

ANTARES7C-300-90-SLCD

Автоматическая кофемашина EVOACAS

Общее руководство по эксплуатации



Содержание

1 Предисловие	4
1.1 О руководстве	4
1.2 Важные рекомендации по технике безопасности	5
1.3 Быстроознашивающиеся детали	5
1.4 Обращение с упаковочными материалами	6
1.5 Устаревание оборудования	6
1.6 Авторское право	6
1.7 Заявление	7
2. Информация о машине.....	7
2.1 Характеристики машины	7
2.1.1 Технические характеристики.....	7
2.1.2 Программное и аппаратное обеспечение	7
2.1.3 Основные индикаторы машины	8
2.1.4 Хранение	8
2.1.5 Соответствие стандартам.....	8
2.1.6 Установка машины	9
2.1.7 Параметры емкостей машины	9
2.1.8 Вид спереди кофемашины	10
2.1.9 Обзор внутренней конструкции кофемашины	11
2.1.10 Архитектура аппаратного обеспечения и схема подключения на задней стороне машины	12
2.1.11 Архитектура аппаратного обеспечения и схема подключения на задней стороне дверцы машины	13
2.2 Пользовательский интерфейс	14
2.3 Конфигурация машины	15
2.3.1 Схема конфигурации (может быть скорректирована в соответствии с потребностями клиента).....	15
2.3.2 Принципиальная схема системы подачи воды машины (только для справки)	15
3 Транспортировка и хранение	16
3.1 Транспортировка	16

3.2 Условия транспортировки и хранения.....	16
3.3 Выключение машины.....	16
4 Подготовка к эксплуатации.....	17
4.1 Размещение машины.....	17
4.2 Система оплаты.....	17
4.3 Источник воды	18
5 Установка машины	19
5.1 Удаление упаковочных материалов	20
5.1.1 Регулировка опор	20
5.2 Открывание дверцы машины.....	21
5.4 Подключение источника подачи воды.....	26
5.5 Заполнить отсек для ингредиентов	26
5.6 Подключение источника питания	27
5.7 Подключение к Wi-Fi	28
5.8 Заполнение бойлера	30
5.9 Калибровка.....	30
5.9.1 Калибровка кофемолки	30
5.9.2 Калибровка картриджа контейнера для растворимых продуктов	35
6.1.1 Правила безопасности при чистке и уборке	39
6.1.2 Гигиена	39
6.1.3 Испорченные продукты	40
6.1.4 Чистящие средства	40
6.1.5 Основные работы по очистке	40
6.1.6 Очистка контейнера для растворимых продуктов	41
6.1.7 Очистка миксера	42
6.1.8 Очистка выпускного отверстия для напитков и кронштейн (очистку и обслуживание производить в соответствии с фактическим использованием машины).....	44
6.1.9 Очистка поддона	45
7.1 Сертификация машины.....	46
9.1 Ошибки.....	49

1 Предисловие

Благодарим вас за покупку полностью автоматической промышленной кофемашины серии ANTARES7C-300-90-SLCD!

1.1 О руководстве

Данное руководство представляет собой инструкцию для уполномоченных специалистов по безопасной транспортировке, установке, настройке, программированию, обслуживанию и ремонту машины.

Инструкции по обслуживанию, использованию и ежедневной очистке представлены в отдельных разделах.

Ниже приводится описание уровней риска:

Наименование	Условные обозначения
Риск получения серьезной травмы	Опасно! Опасность
Опасность получения травм!	Внимание! Осторожно!
Опасность повреждения машины	В: Обратите внимание.
Опасность нарушения работы машины	В: Важная информация.
Пример: Совет и консультация	Примечание: Примечание:

Примечание:

Компания **AiwACO** не несет ответственности за травмы или повреждения машины, полученные при транспортировке, установке, настройке, программировании, техническом обслуживании или использовании запасных частей машины в случае несоблюдения инструкций или неправильной/небрежной эксплуатации.

Модификация машин и внесение изменений в конструкцию строго запрещены, в противном случае требования о возмещении денежных средств исключены.

В машине могут использоваться только продукты и составы, одобренные компанией **AiwACO**. Компания **AiwACO** не несет ответственности за возникшие в результате этого убытки. Все риски несет лицо, управляющее машиной.

Необходимо всегда следовать инструкциям, содержащимся в техническом руководстве и руководстве пользователя; запрещается срывать или удалять пиктограммы, символы и наклейки с инструкциями, прикрепленные к машине.

Выполнять настройку машины должен только обученный технический специалист; изменение технических характеристик машины запрещено.

1.2 Важные рекомендации по технике безопасности

1. Перед эксплуатацией необходимо внимательно прочитать настоящее руководство.
2. Напряжение источника питания должно соответствовать значению, указанному на паспортной табличке.
3. Запрещается хранить и эксплуатировать машину вблизи источников тепла или воздуха!
4. Прежде чем приступить к очистке или техническому обслуживанию, необходимо отключить оборудование от источника питания!
5. Обеспечить защиту машины от попадания брызг!
6. Запрещается тянуть за кабель при отключении машины от источника питания!
7. Запрещается помещать машину и кабель в воду!
8. Если жесткость воды составляет более 8°Ж, необходимо использовать фильтр.
9. Не допускать наклона машины при установке, а также не позволять детям находиться рядом с машиной или касаться ее до завершения установки.
10. В случае повреждения кабеля как можно быстрее связаться с компанией **Aiwa Coffee** для приобретения новых деталей.
11. Соблюдать рекомендации и периодичность технического обслуживания!
12. Обеспечить защиту машины от атмосферных воздействий (например, дождя, низких температур и пр.)
13. Использование машины вне помещения строго запрещено!
14. Очистку, техническое обслуживание и ремонт допускается выполнять исключительно силами обученного обслуживающего персонала или персонала, прошедшего обучение в компании **Aiwa**.
15. В целях личной безопасности и для обеспечения надлежащего срока службы машины рекомендуется использовать только оригинальные детали!

1.3 Быстроизнашивающиеся детали

Следует обратить внимание, что в данной машине присутствуют детали, которые необходимо заменять в случае износа даже при условии выполнения надлежащей очистки и технического обслуживания.

В основном это касается механических деталей и компонентов системы подачи горячей воды, таких как шланги, уплотнения и т. д.

Гарантия не распространяется на дефекты, вызванные износом деталей! Устранение дефектов и неисправностей должно осуществляться силами обслуживающего персонала, прошедшего обучение у производителя. Для этого следует обратиться к вашему ритейлеру или в центр послепродажного обслуживания компании **Aiwuka**.

1.4 Обращение с упаковочными материалами

К упаковочным материалам относятся: картон, гофрокартон, обработанная древесина, элементы из полистирола и полимерная пленка.

После установки следует обратиться в местную службу по очистке и удалению мусора для утилизации упаковочного материала максимально пригодным для вторичной переработки или экологически безопасным способом.

1.5 Устаревание оборудования

Оборудование, выработавшее свой ресурс, не подлежит возврату на завод-изготовитель. В отработавшем оборудовании содержатся некоторые материалы, представляющие вред для окружающей среды (особенно электронные детали). Их утилизацию необходимо осуществлять в соответствии с национальными стандартами!



1.6 Авторское право

1. MACAS является товарным знаком или зарегистрированным товарным. Другие товарные знаки, наименования продукции, услуг и компаний, встречающиеся в настоящем руководстве и в описаниях продукции, содержащихся в настоящем руководстве, являются собственностью соответствующих владельцев.
2. Авторские права на настоящее руководство принадлежат Компании. Все права в данном руководстве защищены. Изменение, воспроизведение или передача любой части настоящего Руководства в какой-либо форме (электронной, в виде фотокопий или иной) без письменного разрешения Компании не допускается.

1.7 Заявление

1. Компания **AiwACO** не несет ответственности за травмы или повреждения машины, полученные при транспортировке, установке, настройке, программировании, техническом обслуживании или использовании запасных частей машины, в случае несоблюдения инструкций или неправильной или небрежной эксплуатации.
2. Любые изменения или конструкционные корректировки машины строго запрещены. В противном случае компания **Aiwaco** исключает требования о возмещении денежных средств.
3. В машине разрешается использовать только продукты и составы, одобренные компанией **Aiwaco**. **Aiwaco** не несет ответственности за любые связанные с этим убытки. Все риски несет лицо, управляющее машиной.
4. Необходимо всегда следовать инструкциям, содержащимся в техническом руководстве и руководстве пользователя; запрещается срывать или удалять пиктограммы, символы и наклейки с инструкциями, прикрепленные к машине.
5. Выполнять настройку машины должен только обученный технический специалист; изменение технических характеристик машины запрещено.
6. Технические характеристики оборудования, изображения, текст и прочая информация, упомянутые в настоящем руководстве, предназначены исключительно для справки, их содержание может быть изменено в любое время в соответствии с реальной ситуацией. Компания оставляет за собой право на изменение любой информации, содержащейся в настоящем руководстве, в любое время, а также право окончательной интерпретации!

2. Информация о машине

2.1 Характеристики машины

2.1.1 Технические характеристики

1. Габаритные размеры: 1850 (В) x 660 (Д) x 664 (Ш) (единица измерения: мм);
2. Вес: 150 кг ~ 160 кг (без дополнительного модуля);
3. Механический и электромагнитный замок;
4. Держатель для стаканов;
 - Максимальная высота стакана: 150 мм;
 - Минимальная высота стакана: 70 мм.

2.1.2 Программное и аппаратное обеспечение

1. 15,6-дюймовый цветной емкостный сенсорный дисплей (включая материнскую плату);
2. 27-дюймовый мультимедийный экран для показа рекламы и драйвер;
3. Способ связи: USB, RFID, WIFI, 4G (опция);
4. Стандарт данных соответствует европейскому стандарту EVA-DTS;
5. Датчик заполнения емкости для отработанной воды;

-
6. Автоматическая разблокировка при вводе пароля, контроль состояния дверцы с электромагнитным замком;
 7. Контейнер для кофейных зерен без функции обнаружения наличия зерен;
 8. Наличие всех необходимых исполнительных компонентов, таких как клапан, электродвигатель и другие средства блокировки, защиты от обратного тока и обнаружения обрыва линии, а также предоставление отчетов о состоянии;
 9. Самопроверка при загрузке, сигнализация по уровню воды в системе подачи воды;
 10. Регулируемая дозировка кофейных зерен (0-13 г);
 11. Регулируемая дозировка в фоновом режиме;
 12. Интеллектуальная система обслуживания машины;
 13. Ежедневная автоматическая очистка;
 14. Полностью автоматическая первичная очистка от накипи (с добавлением таблеток);
 15. Автоматическое удаление остатков молотого кофе из кофемолки каждые два дня;
 16. Графические инструменты для отображения рецептов напитков и настройки машины;
 17. Гибкий инструмент для настройки параметров процесса приготовления напитков;
 18. Поддержка нескольких языков
 19. Мультимедийная реклама;
 20. СИСТЕМА ОПЕРАЦИОННОГО ОФИСА: EVA-DTS:
 - Установка цен на продукцию;
 - Статистика продаж;
 - Контроль состояния машины.

2.1.3 Основные индикаторы машины

1. Время приготовления одного растворимого напитка: 20 секунд (120 мл);
2. Время приготовления одного эспрессо: 40 секунд (30 мл) (заварка в течение 35 секунд) (специальные настройки влияют на вкус напитка);
3. Расход горячей воды: 20 л/ч;
4. Время запуска машины: в пределах 3 минут;

2.1.4 Хранение

1. Температура хранения: +5°C...+50°C;
2. Влажность: 10-90% (если значения влажности выходят за пределы указанного диапазона, необходимо осушение воздуха);

2.1.5 Соответствие стандартам

1. Электробезопасность (CE):
 - ДИРЕКТИВА ПО НИЗКОВОЛЬТНОМУ ОБОРУДОВАНИЮ 2006/95/ЕС;
 - ГАРМОНИЗИРОВАННЫЕ СТАНДАРТЫ: EN 60335-1/EN 60335-2-75;
 - ЭЛЕКТРОМАГНИТНАЯ СОВМЕСТИМОСТЬ:
 - ДИРЕКТИВА 2004/108/ЕС;
 - ГАРМОНИЗИРОВАННЫЕ СТАНДАРТЫ: EN 61000-6-3 / EN 61000-6-1 / EN 61000-3-2 / EN 61000-3-3 / EN 55014-1 / EN 62233;
 - ДИРЕКТИВА ПО ОГРАНИЧЕНИЮ ОПАСНЫХ ВЕЩЕСТВ (ROHS):

-
- ДИРЕКТИВА 2002/95/ЕС;
 - 2. Безопасность пищевых продуктов:
 - ДИРЕКТИВА 1935/2004/ЕС;
 - 3. Класс энергопотребления:
 - Потребляемая мощность в режиме ожидания: менее 70 Вт.

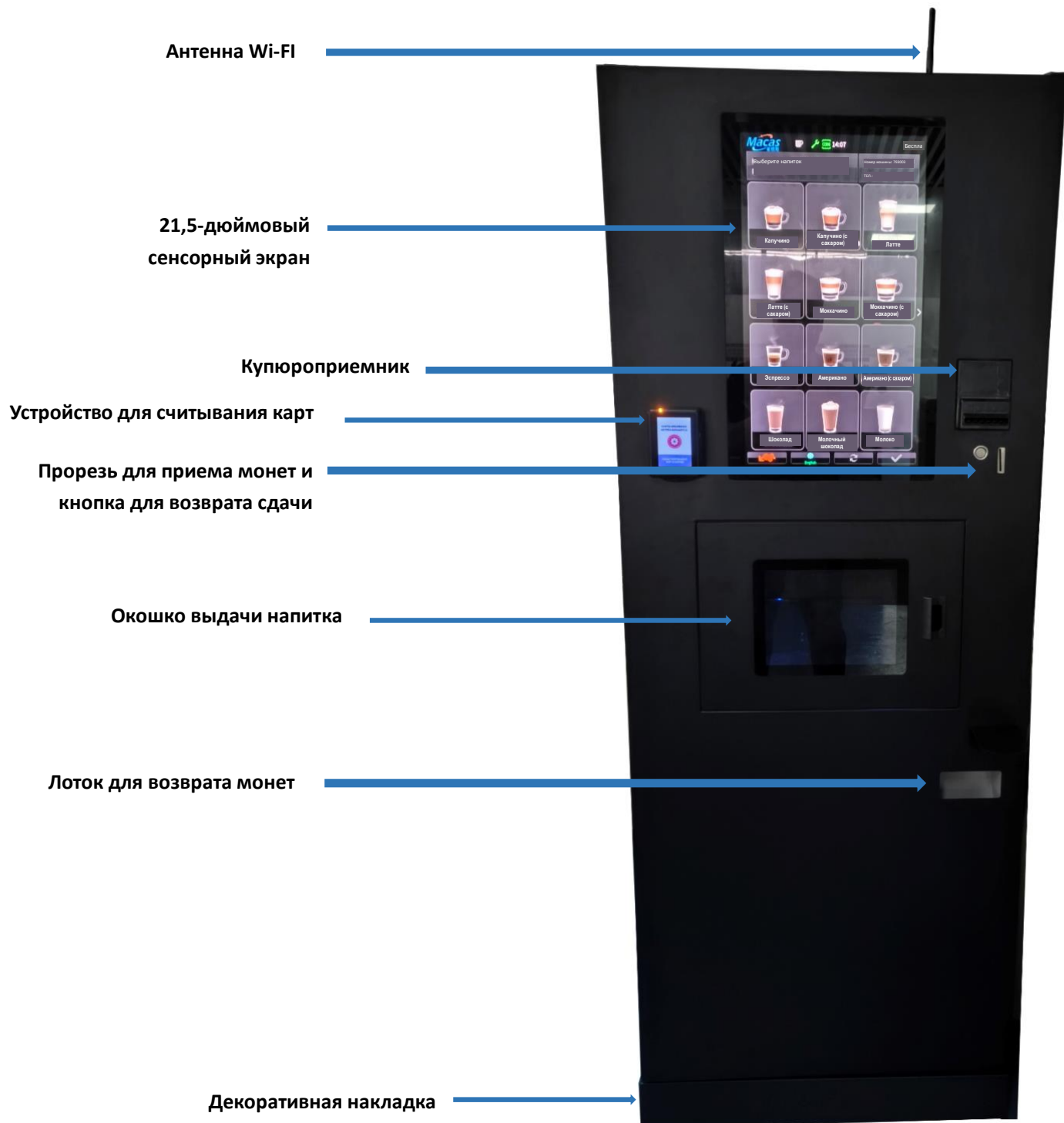
2.1.6 Установка машины

- Источник питания: 230 В переменного тока / 50 Гц;
- Мощность установки: 3000 Вт;
- Номинал предохранителя: 15 А;
- Давление на входе: (0,5–7) бар;
- Пространство с задней стороны машины для производства монтажных работ: 60 мм;
- Пространство сбоку машины для производства монтажных работ: 0 мм (рекомендуется 5 мм);
- **Жесткость воды на входе: 2–8°Ж** (в некоторых регионах жесткость воды может превышать 8°Ж, в этом случае рекомендуется использовать фильтр);
- Условия эксплуатации: при температуре 5–35°C и максимальной влажности 80%;
- Вес: 150–160 кг (без дополнительного модуля);
- Вес с полной загрузкой: не более 200 кг (включая бутилированную воду);

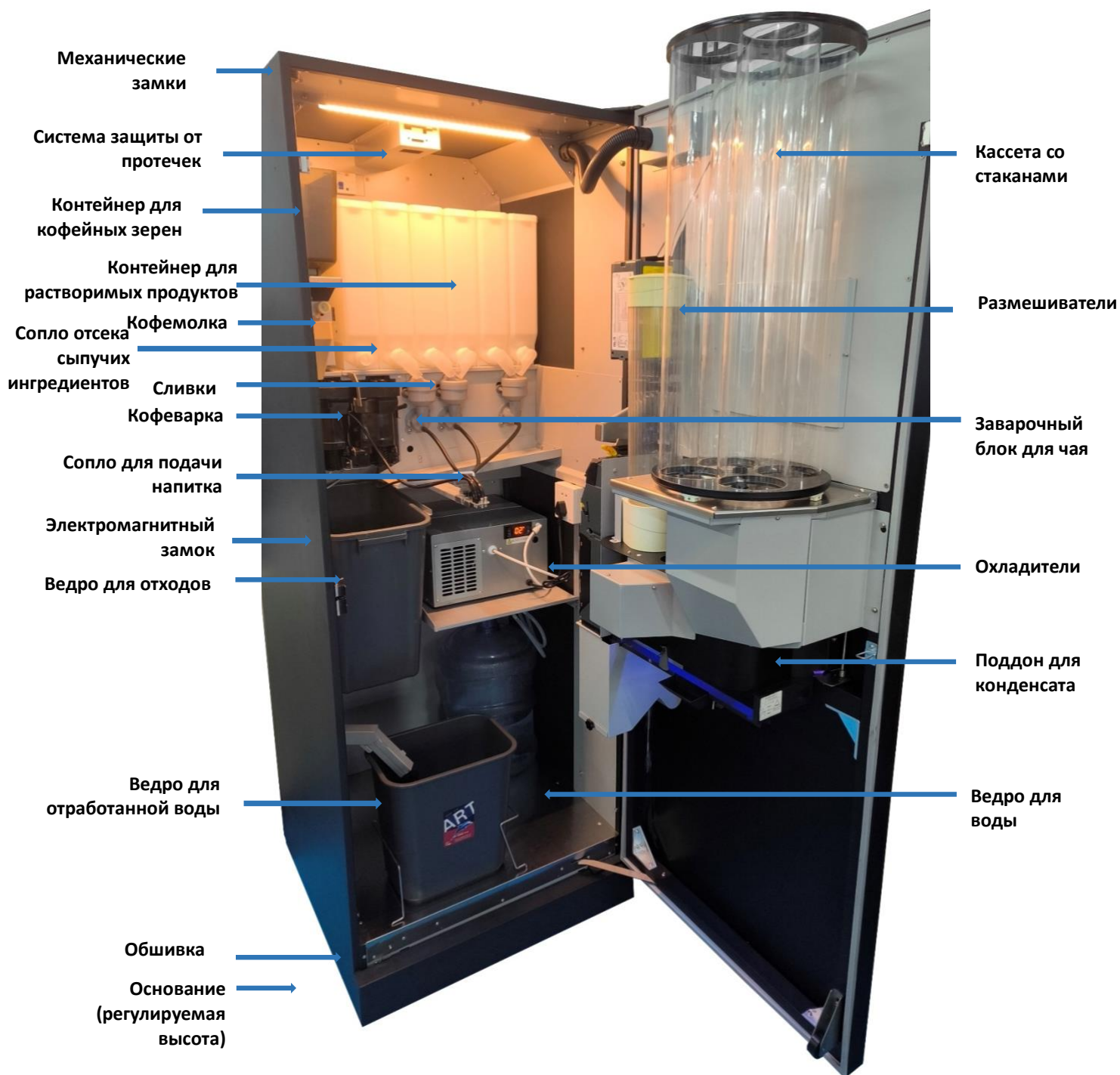
2.1.7 Параметры емкостей машины

- Резервуар для удаления остаточного воздуха: 200 мл;
- Бойлер: 700 мл, 3000 Вт, 230 В переменного тока/50 Гц;
- Объем емкости для отработанной воды: >12 л;
- Контейнер для кофейной гущи: >15 л;
- Вместимость контейнера для растворимых продуктов: 6 наборов;
- Объем контейнера для растворимых продуктов: 3,8 литра (объем можно изменить в соответствии с требованиями заказчика);
- Объем контейнера для кофейных зерен: 10 литров (объем можно изменить в соответствии с требованиями заказчика).

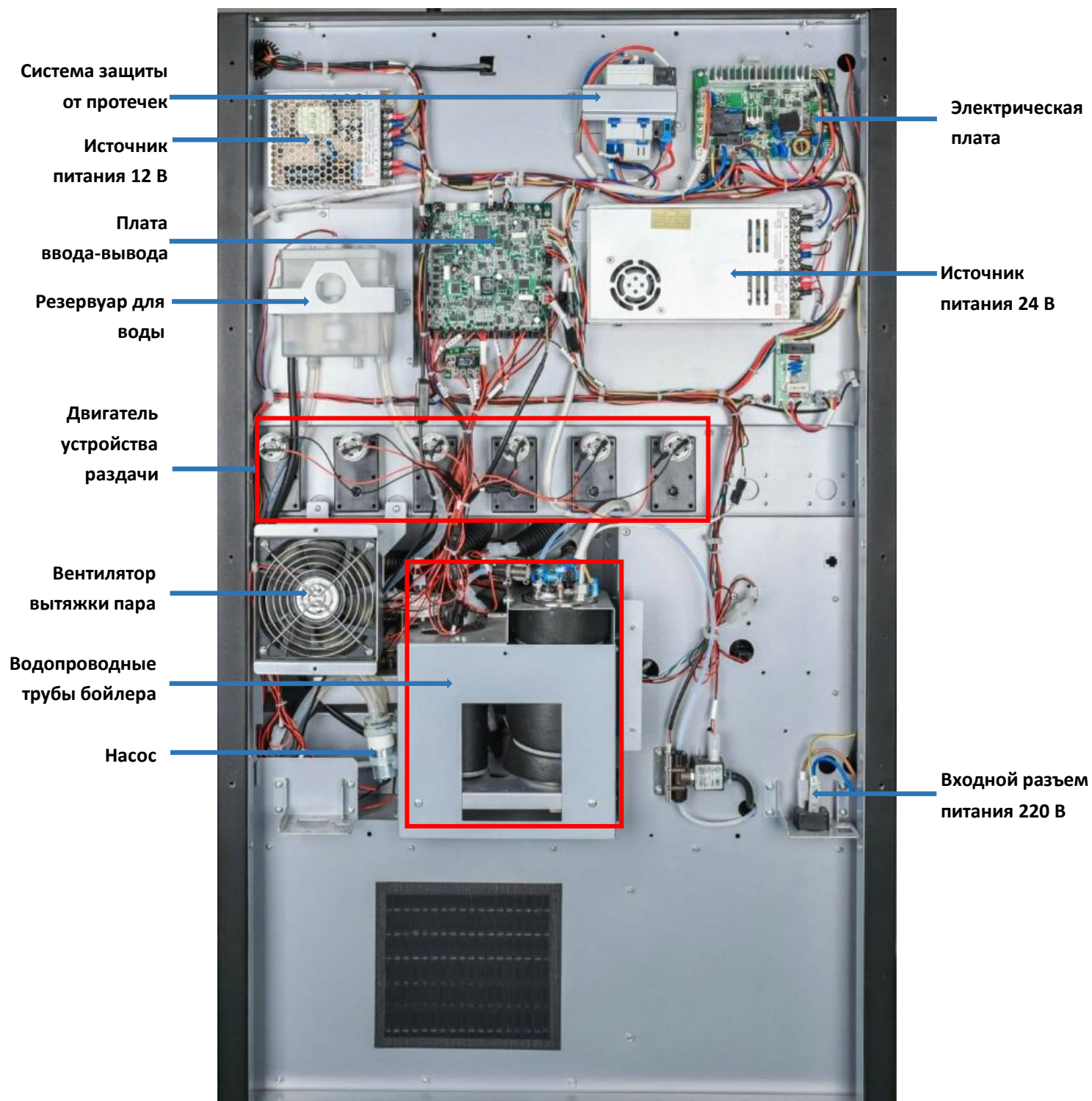
2.1.8 Вид спереди кофемашины



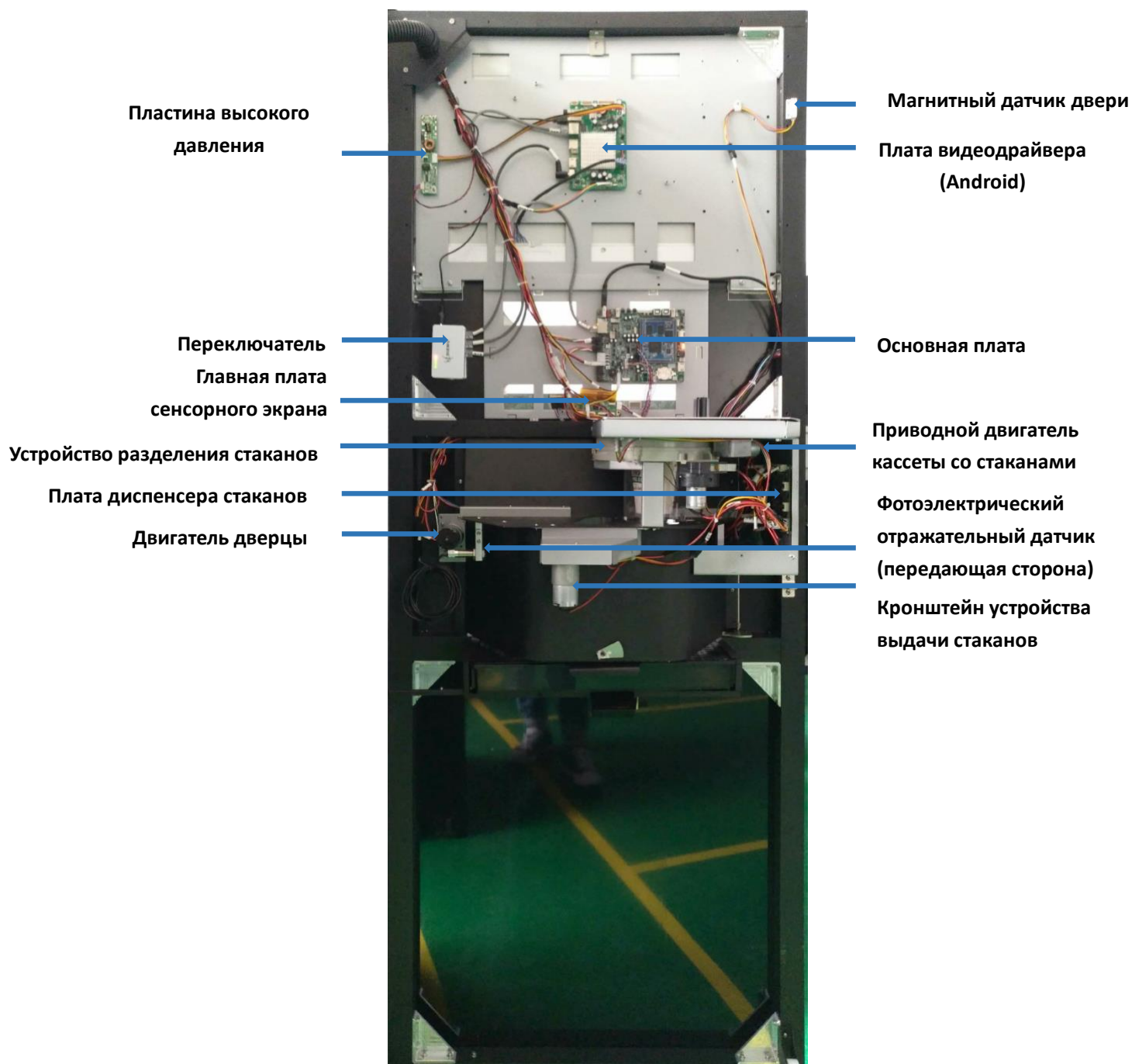
2.1.9 Обзор внутренней конструкции кофемашины



2.1.10 Архитектура аппаратного обеспечения и схема подключения на задней стороне машины



2.1.11 Архитектура аппаратного обеспечения и схема подключения на задней стороне дверцы машины



2.2 Пользовательский интерфейс

Автоматическая кофемашина **Aiwiga** для приготовления свежемолотого кофе – это новое поколение кофемашин, управляемых с помощью 15,6-дюймового сенсорного экрана, на котором размещены интуитивно понятные страницы для пользователя, включая страницу для потребителя и страницу управления.

Страница потребителя (далее CUI), как показано на рисунке ниже, аналогична странице управления мобильным телефоном:



Примечания:

- 1) Название компании или логотип;
- 2) Информационная кнопка: отображение контактной информации службы поддержки.;
- 3) Статус обнаружения стакана: когда машина обнаруживает стакан в зоне раздачи, он выделяется синим цветом;
- 4) Кнопка меню управления появляется при загрузке, вход в меню управления;
- 5) Текущее время;
- 6) Номер машины;
- 7) Автоматический режим продажи, отображает «Бесплатно» или текущий баланс;
- 8) Кнопки отмены/возврата денег;
- 9) Кнопка выбора языка;
- 10) Кнопка быстрого ввода кода: для офисных пользователей достаточно ввести код, чтобы быстро выбрать напитки;
- 11) Кнопка повтора: Когда включен режим быстрого ввода кода, повторить последний выбор;
- 12) Кнопка подтверждения;
- 13) Текущая страница;
- 14) Кнопка «Следующая страница»;
- 15) Сообщение с напоминанием.

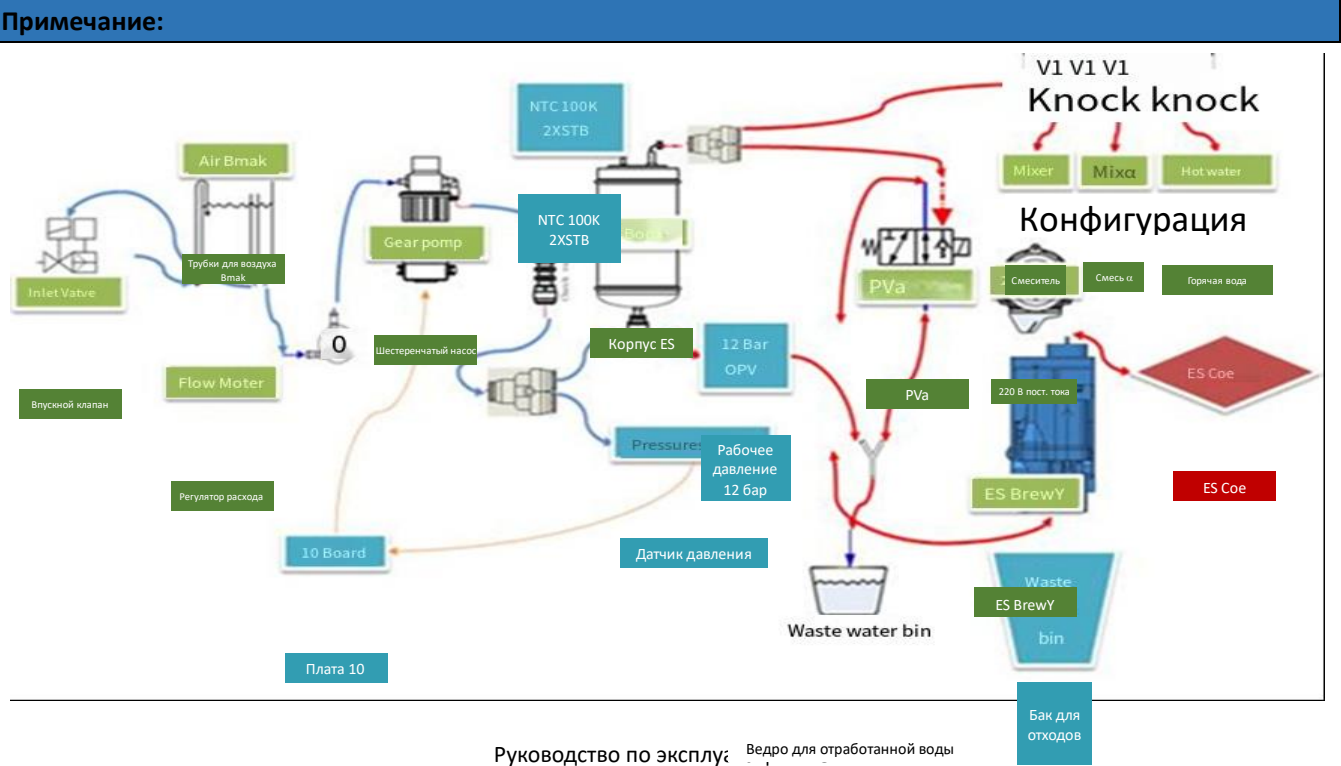
2.3 Конфигурация машины

Конфигурация машины этой модели может быть настроена в соответствии с потребностями клиента. Если вам нужно сделать заказ, обратитесь в службу предварительных продаж [Aiwo](#).

2.3.1 Схема конфигурации (может быть скорректирована в соответствии с потребностями клиента)

ANTARES7C-300-90-00						
8–12 л	3,8 л	3,8 л	3,8 л	3,8 л	3,8 л	3,8 л
Кофейные зерна	Порошок черного чая	Шоколад	Сахар с ароматизатором (холодный напиток)	Лимонный порошок (холодный напиток)	Белый сахарный песок	Сухое молоко

2.3.2 Принципиальная схема системы подачи воды машины (только для справки)



Конфигурация машины была обновлена, принципиальная схема системы подачи воды машины предназначена только для справки!

3 Транспортировка и хранение

3.1 Транспортировка

Машина упакована в деревянные ящики или картонные коробки для защиты ее от повреждений, влаги и пыли.

В случае предъявления претензии необходимо произвести немедленную проверку товара на предмет повреждений или потерь и сфотографировать его для идентификации. Получателю необходимо подписать квитанцию.

Внимание:

Риск повреждения при транспортировке!

Во избежание повреждений необходимо:

- Транспортировать машину в вертикальном положении, не допускать переворачивания;
- Не ставить машины друг на друга;
- Не класть на машину предметы, вес которых превышает 10 кг;
- Не допускать опрокидывания и падения машины во время транспортировки.

3.2 Условия транспортировки и хранения

Внимание:

Риск повреждения!

Во избежание повреждения машины необходимо учитывать следующее:

- Эксплуатация машины допускается только при температуре окружающей среды +5°C...+35°C. Обледенение при низких температурах, а также влажность и высокие температуры могут привести к серьезному повреждению машины;
- Влажность окружающей среды должна составлять 10–90%;
- Хранить машину необходимо в сухом незапыленном помещении при температуре хранения 0—+40°C.

3.3 Выключение машины

Если положение машины меняется или она не используется в течение длительного времени, необходимо слить воду из резервуара для воды, трубопровода и бойлера. Это позволит эффективно предотвратить переполнение резервуара или замерзание бойлера и, как следствие, повреждение машины.

Программное обеспечение машины предусматривает полностью автоматическую процедуру опорожнения, описанную в следующем разделе (см. 9.6.7 «Опорожнение бойлера и резервуара для воды»)

Осторожно:

Риск ожогов!

При отсоединении трубок и соединений необходимо избегать контакта с горячей водой!

4 Подготовка к эксплуатации

4.1 Размещение машины

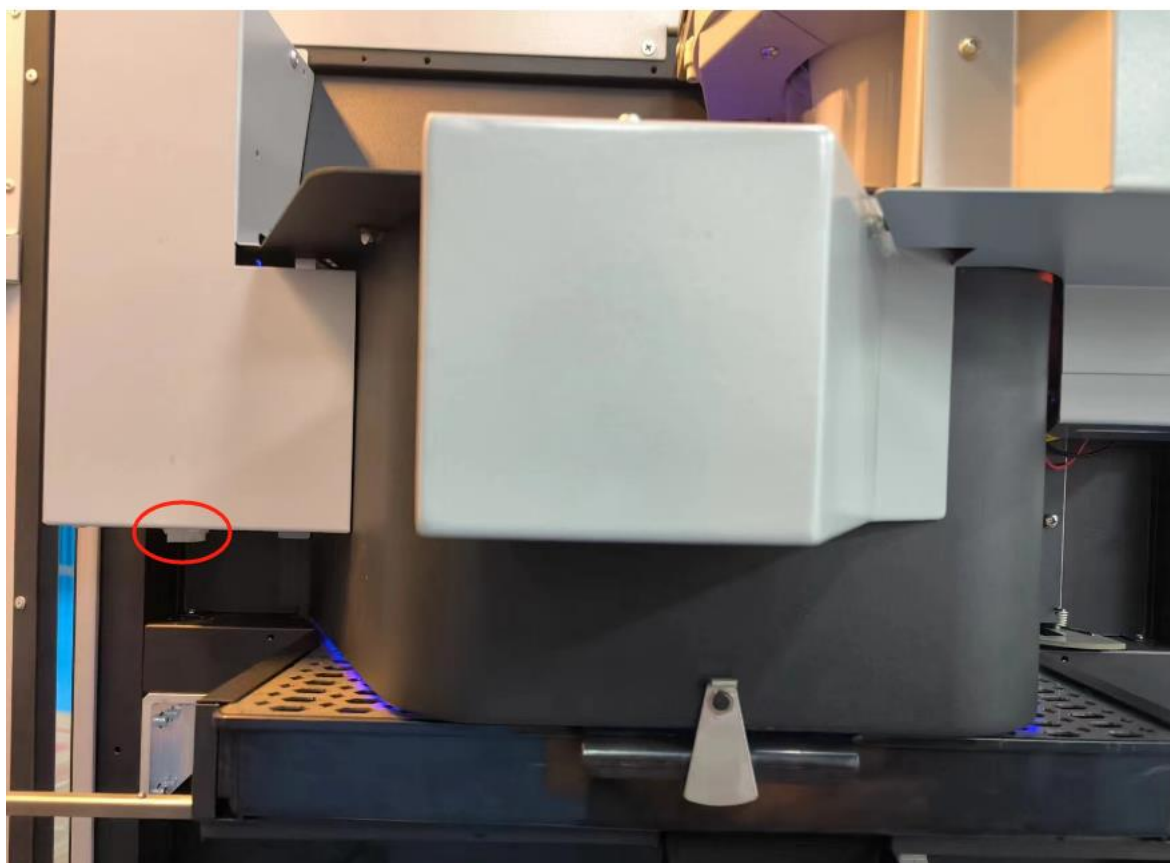
Данная машина не предназначена для установки и эксплуатации на открытом воздухе. Ее необходимо устанавливать в сухом помещении, температура воздуха в котором составляет от **+5°C до +35°C**. Установка машины во влажной среде, где возможно попадание на нее струй и брызг воды, не допускается.

Машину необходимо размещать у стены, при этом для обеспечения эффективной вентиляции расстояние между ее задней панелью и стеной должно составлять минимум 6 см, а максимальный угол наклона не должен превышать 2 градусов.

При необходимости следует надлежащим образом отрегулировать опоры и расположить машину горизонтально.

4.2 Система оплаты

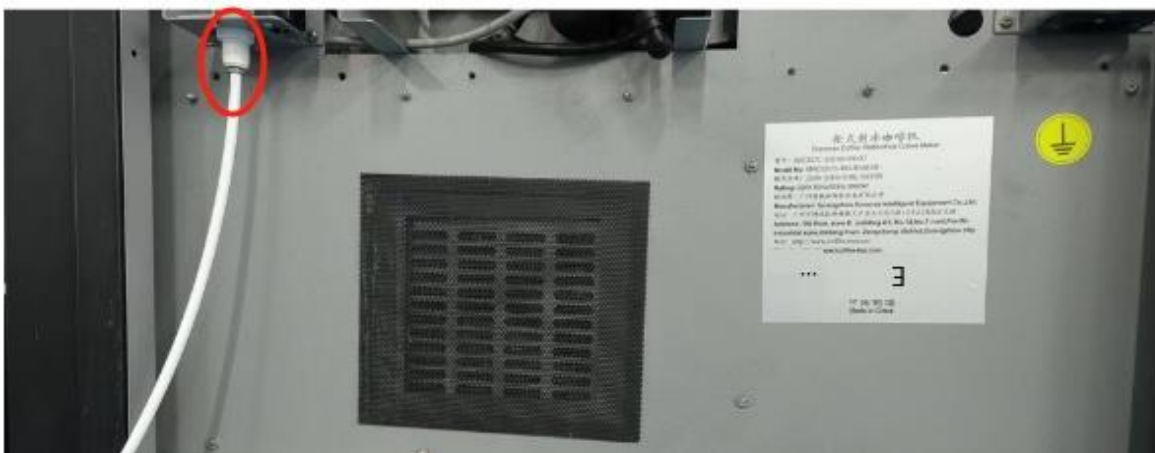
Порт подключения MDB находится над поддоном, как показано на рисунке ниже.



4.3 Источник воды

Если машина подключена к источнику водопроводной воды (в этом случае необходимо использовать фильтр), следует убедиться, что давление воды составляет от 0,5 бар до 7 бар.

Существует два способа подачи воды в машину. 1. Внутри машины есть два водопровода. Один из них можно подключить к запасной жесткой трубке, ведущей в бутылку. 2. Соединение для подключения водопровода подачи питьевой воды находится с задней стороны машины (см. рисунок ниже). Можно использовать один из указанных способов.



5 Установка машины

Примечание:

К установке машины допускаются только лица, предварительно прошедшие обучение по установке такого оборудования!

Необходимо внимательно и в полном объеме ознакомиться с инструкциями по установке!

Перед установкой необходимо проверить машину на наличие каких-либо повреждений. Некоторые повреждения могут быть скрыты!

При обнаружении повреждений необходимо связаться с транспортной компанией для предъявления претензии и сфотографировать повреждения, а также немедленно сообщить об этом компании для получения послепродажного обслуживания!

Прежде чем приступить к установке машины, необходимо подготовить средства транспортировки!

Внимание:

Перед установкой необходимо проверить подключение машины к источнику воды. В настоящее время поддерживается подача воды из бутылки для воды, установленной внутри машины!

Машина вмещает до 2 стандартных бутылей воды объемом 18,9 л.

При первом использовании необходимо выполнить следующие шаги:

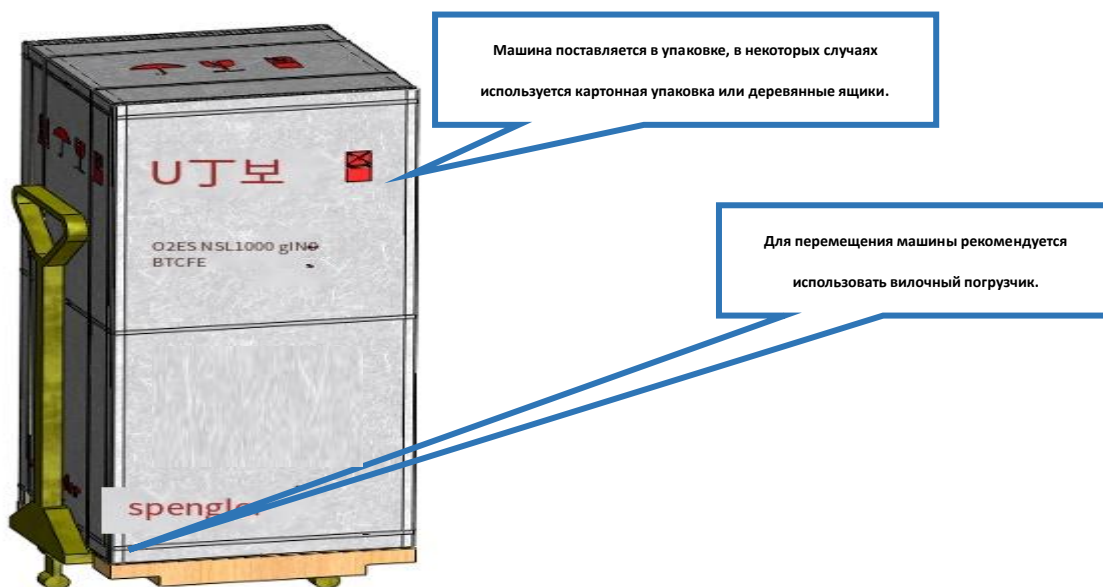
1. Разместить машину в месте ее эксплуатации;
2. Распаковать машину (отрегулировать опоры машины, если она установлена неустойчиво или шатается);
3. Открыть дверцу машины ключом (проверить внутренние компоненты машины на предмет повреждений);
4. Установить переднюю декоративную панель;
5. Подключить машину к источнику воды или установить бутылку с водой;
6. Установить контейнер для кофейной гущи и емкость для отработанной воды;
7. Установить устройство уплотнения;
8. Поместить в машину стаканы;
9. Подключить маршрутизатор и установить внешнюю антенну;
10. Включить питание;
11. Машина автоматически выполнит заполнение системы подачи воды;
12. Выполнить необходимые настройки в соответствии с потребностями заказчика.

Примечание:

Следует обеспечить чистоту в месте установки, а также утилизировать упаковочные материалы экологически безопасным способом! Упаковочные материалы включают картон, пленку, пенопласт и пр.

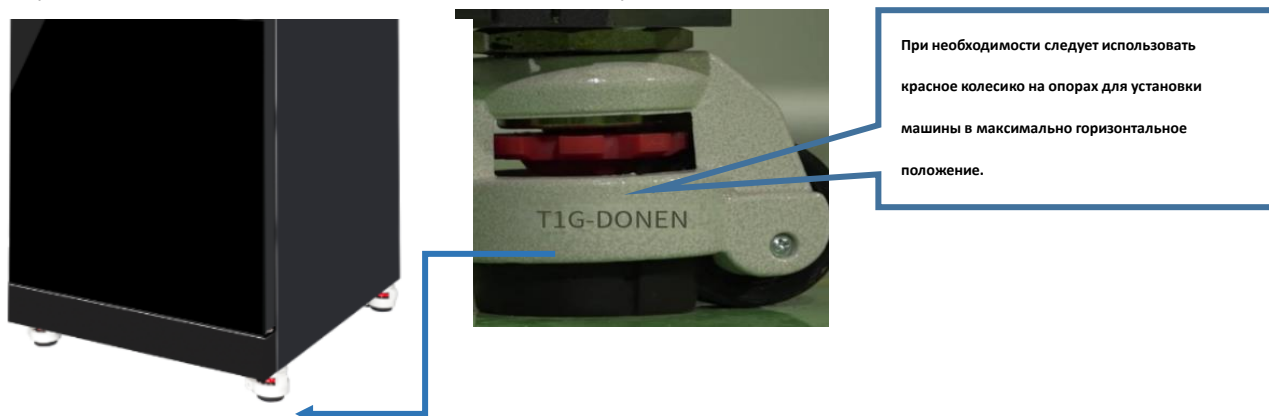
5.1 Удаление упаковочных материалов

Перед установкой необходимо проверить машину на наличие каких-либо повреждений. Некоторые повреждения могут быть скрыты!



5.1.1 Регулировка опор

Если машина установлена неустойчиво или трясется, необходимо соответствующим образом отрегулировать ее опоры, чтобы машина находилась в максимально горизонтальном положении.



Важно:

Риск неисправности!

Необходимо ознакомиться со следующими рекомендациями по выбору места для размещения машины:

1. Устанавливать и эксплуатировать машину следует в сухом, хорошо проветриваемом помещении;
2. Обычно машину размещают на ровной поверхности;
3. Для обеспечения горизонтального положения машины можно отрегулировать ее опоры;
4. Убедиться, что по периметру машины предусмотрено достаточно места для ее технического обслуживания и очистки;

5. Расстояние от задней панели до стены должно составлять не менее 6 см (для обеспечения вентиляции и подключения источника подачи воды), чтобы трубка подачи питьевой воды не перегибалась.

5.2 Открывание дверцы машины

В настоящее время предусмотрены два варианта открывания дверцы:

1. Открыть дверцу ключом (механический замок)
2. Ввести пароль для открывания дверцы (электромагнитный замок)

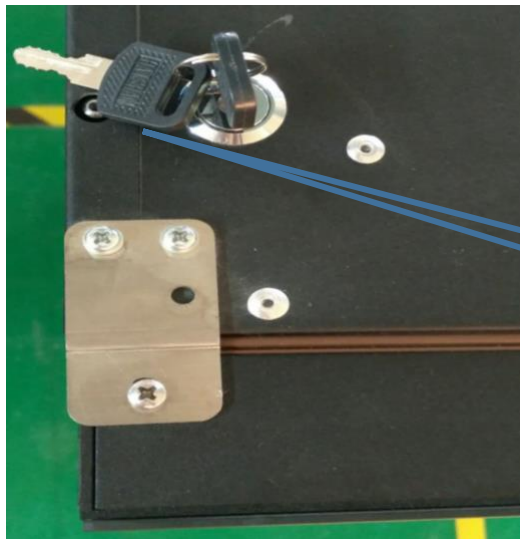
Примечание:

Открывать дверцу машины следует только при наличии ключа и пароля!

Компания **Aiwa Cafe** не несет ответственности за любой ущерб, причиненный вследствие несоблюдения инструкций!

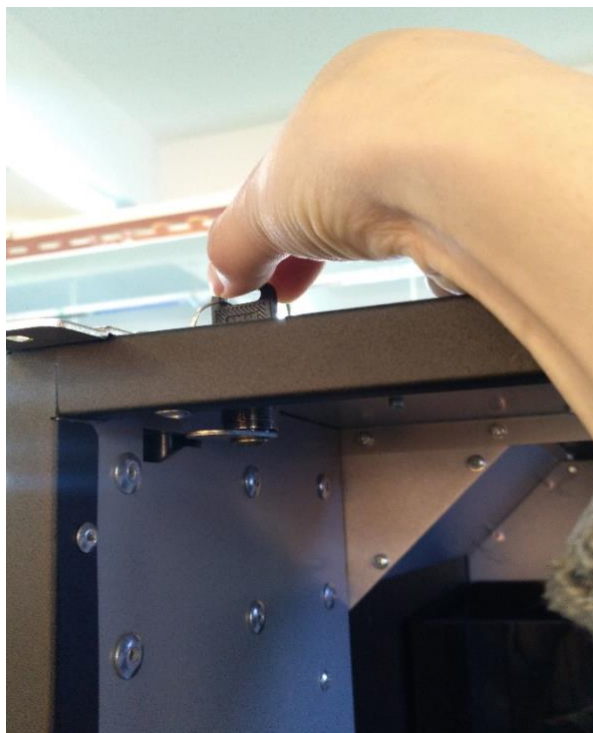
Открыть дверцу ключом (механический замок) можно следующим образом:

- Открыть замок дверцы машины при помощи ключа (как показано на рисунке ниже).



Открыть замок дверцы машины при
помощи ключа

Примечание: при открывании замка дверцы при помощи ключа и повторном закрывании дверцы



необх
одим
о
восст
анови
ть
поло
жени
е
запор
ного
рычаг
а.
**Шаги
указа
ны
ниже.**
Шаг 1:

Одной рукой поднять нажимной стержень язычка замка (расположенный посередине левой стороны дверной рамы), как показано ниже;

Шаг 2: Поднимая прижимной стержень язычка замка, повернуть ключ механического замка в верхнем левом углу машины по часовой стрелке (как показано на Рисунке 2);

Рис. 1

Рис. 2

Повернуть ключ механического
замка по часовой стрелке

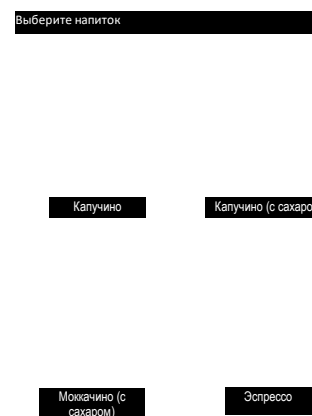
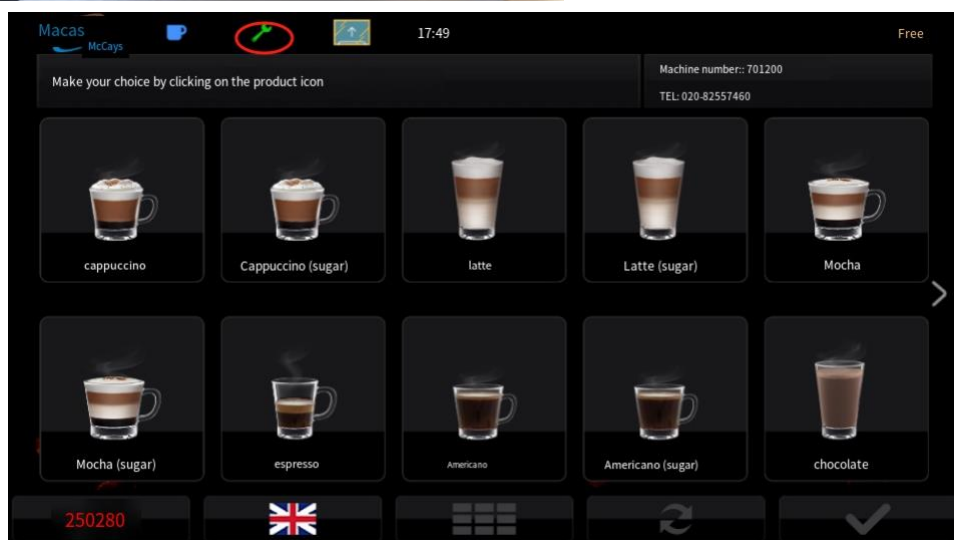
Шаг 3: Проверить, полностью ли язычок механического замка вошел в левое позиционирующее отверстие (как показано на Рис. 3). Убедиться, что прижимной стержень язычка замка не выпадает (как показано на Рис. 4).



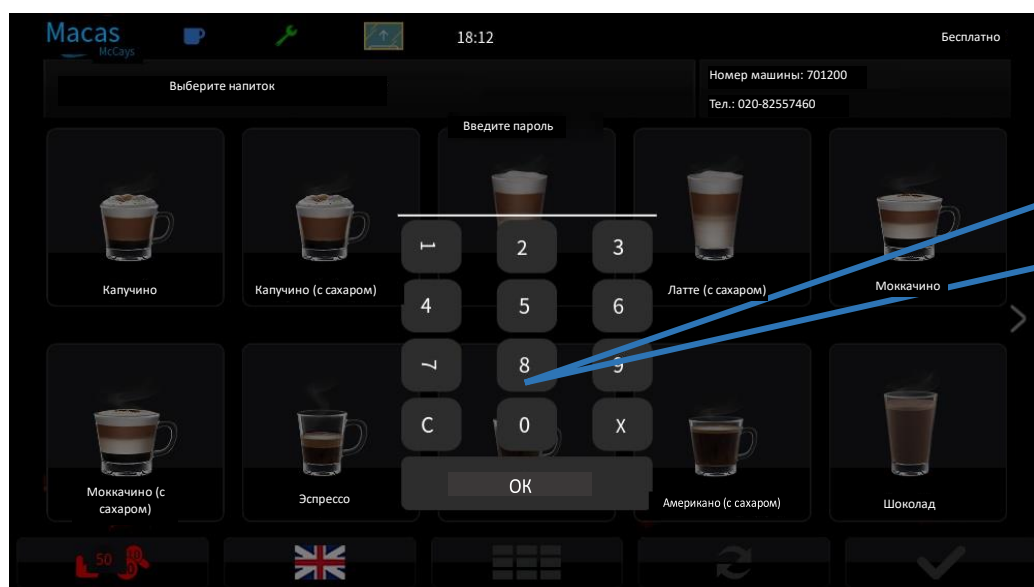
Примечание: При выпадении стержня необходимо повторить вышеописанную операцию.

Рис. 3 Ввести стержень для открывания дверцы (электромагнитный замок), как описано ниже

- Через 3 минуты после включения питания загорается 15,6-дюймовый экран;



- Интерфейс ввода пароля показан на рисунке ниже. После ввода пароля дверца откроется автоматически;
- Начальный пароль для открывания дверцы: 189239. Пользователь может задать или изменить пароль в фоновом режиме.



- После открывания дверцы машины необходимо проверить ее внутренние компоненты на предмет повреждений или недостающих деталей, перечень деталей указан в транспортной ведомости машины.

Осторожно:

Машина упакована в деревянные ящики или картонные коробки для защиты ее от повреждений, влаги и пыли.

865. После открывания дверцы машины необходимо немедленно осмотреть ее на предмет повреждений или недостающих деталей, а также сделать фотографию для сертификата. Получателю необходимо подписать квитанцию.

Если после запуска машины (ее подключения к источнику питания и включения выключателя) открыть дверцу, машина автоматически перейдет в фоновый интерфейс технического обслуживания машины! Если после открывания дверцы машина не может войти в фоновый интерфейс технического обслуживания, следует обратиться в службу послепродажного обслуживания компании **Aiwuka!**

Интерфейс технического обслуживания выглядит следующим образом: кнопки и области

5.3 Размещение отсека для напитков, кассет со стаканами, ведра для отработанной воды, ведра для отходов, поддона и бутылки с водой

Следует обратить внимание на положение ведра для отработанной воды и убедиться, что сигнальная линия уровня сточной водой находится в пределах досягаемости бочки для сточных вод (как показано ниже).

Необходимо обратить внимание на положение сопла отсека для сыпучих материалов (как показано ниже).

Рекомендация: Накрывать бочки со сточной водой и бочки для отходов мешками для мусора, чтобы облегчить их очистку и обслуживание.



Сопло отсека для сыпучих ингредиентов под углом 45°

Ведро для отходов

Установка кассеты со стаканами
 При заполнении стакана
 обратить внимание на
 следующее: если стакан
 деформирован или имеет
 другой размер, наполнять
 его порциями, чтобы
 избежать складывания.

Поддон для отработанной воды

Ведро для отработанной воды

Вставить 2 белые трубки в нижнюю часть ведра.

5.4 Подключение источника подачи воды

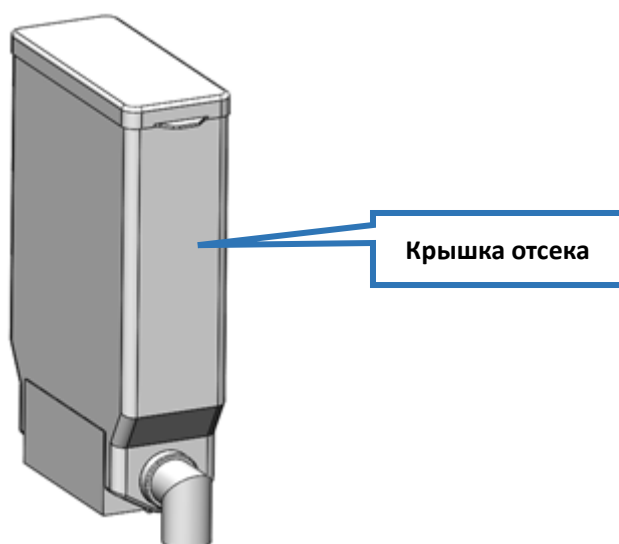
Важно:

Качество воды влияет на здоровье человека!

- Использовать чистую и бутилированную воду;
- Следить за санитарным состоянием водопроводных труб;
- Очистить соответствующие детали;
- Подключить машину к легкодоступному источнику воды;
- Следует обязательно затянуть соединения, чтобы предотвратить утечку воды;
- Установить пылезащитную крышку для бутилированной воды (входит в комплект поставки впускного водяного патрубка). В п. 4.3 описан способ подключения.

5.5 Заполнить отсек для ингредиентов

Открыть крышку отсека для ингредиентов



Важно:

Не следует трамбовать сыпучий ингредиент руками. В противном случае, он станет слишком плотным или испортится вкус ингредиента.

Внимание:

При первом использовании отсека или после очистки убедиться, что сопло подачи очищено. Иначе вкус напитка будет испорчен.

Рекомендуется, чтобы объем заполняемых ингредиентов составлял более одной трети отсека, чтобы обеспечить достаточное количество сухого ингредиента;

Перед добавлением ингредиентов необходимо убедиться, что сыпучий ингредиент не испорчен и не просрочен.

5.6 Подключение источника питания

После правильного выполнения вышеуказанных действий подключить шнур питания машины к розетке.

Розетка должна располагаться в удобном месте;

Убедиться, что переключатель защиты от утечек включен;

Первый холодный запуск машины занимает около 3 минут прежде чем бойлер нагреется.



Входной разъем питания 220 В

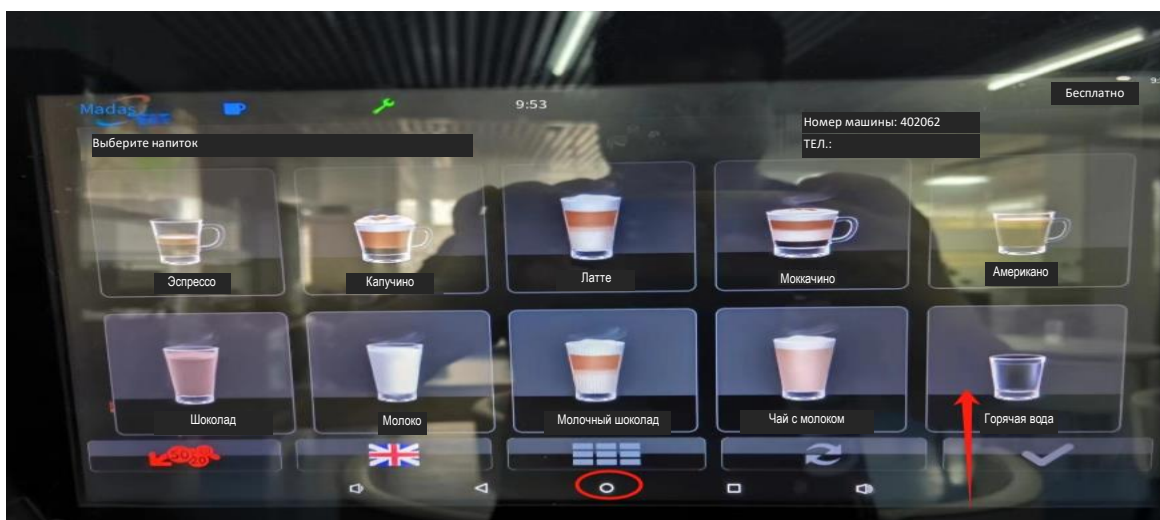
Шнур питания

5.7 Подключение к Wi-Fi

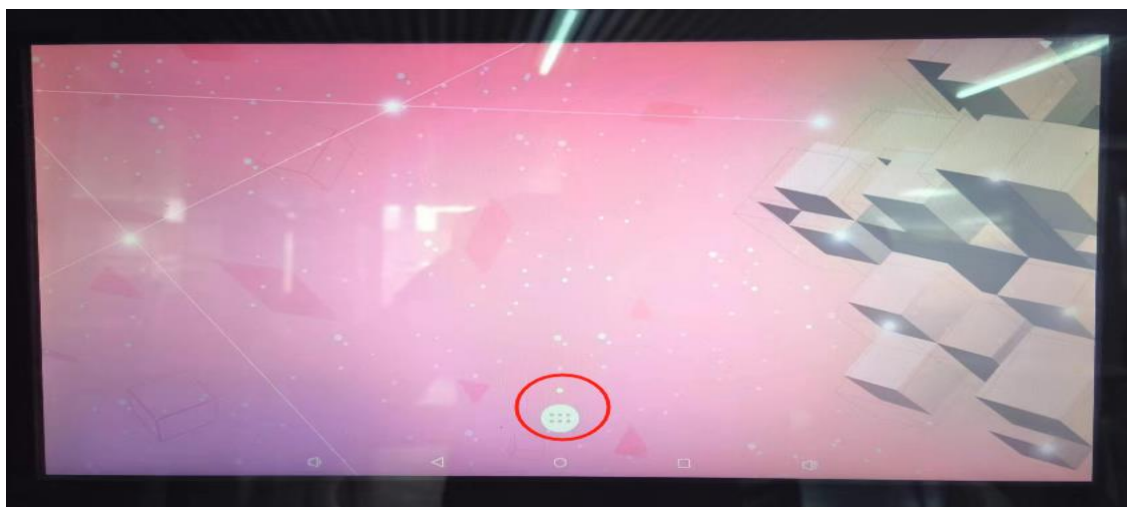
Шаг 1. Вставить антенну Wi-Fi в отверстие над дверцей машины;



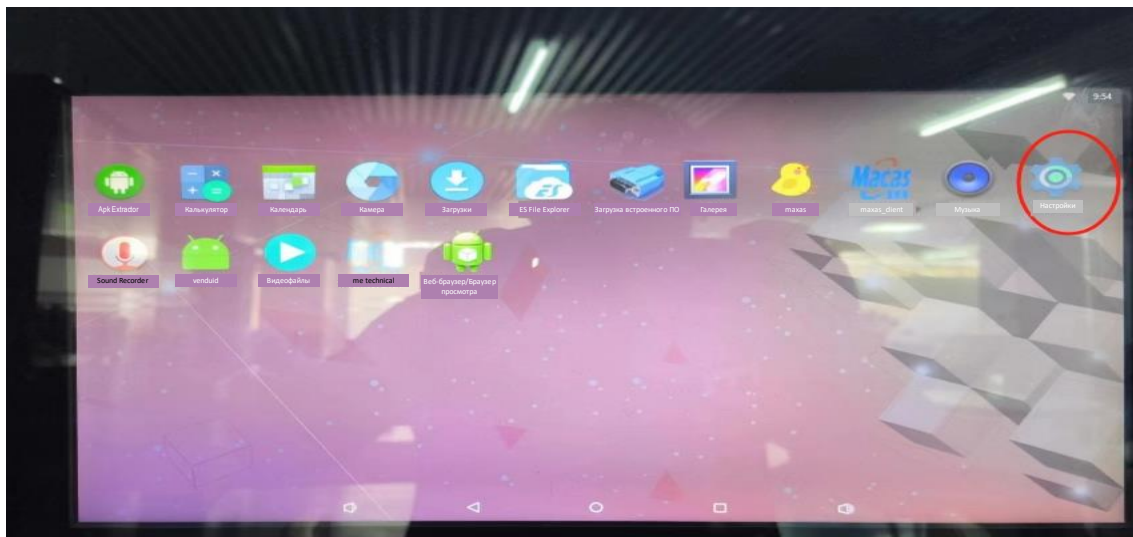
Шаг 2: Открыть дверцу и нажать скрытую кнопку в нижней части экрана. Нажать , чтобы открыть меню Android



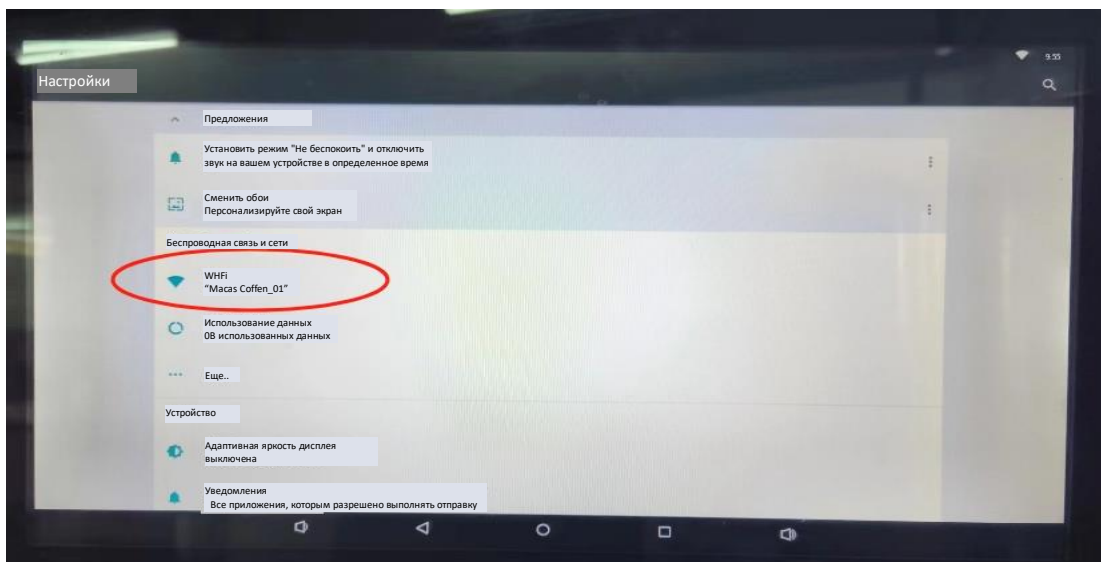
3 Нажать кнопку меню в интерфейсе Android



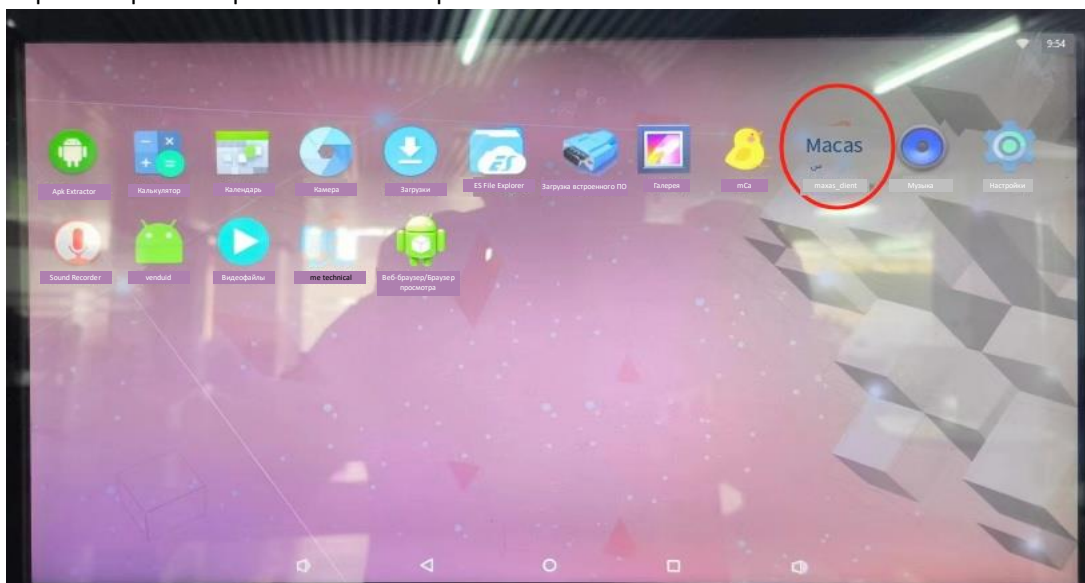
4 Нажать кнопку Настройки (Settings)



5 Нажать Wi-Fi для подключения



6 Нажать скрытую кнопку и нажать кнопку меню на странице Android, чтобы выбрать это приложение и перейти в режим приготовления кофе



5.8 Заполнение бойлера

Бойлер автоматически наполнится при включении машины.

Примечание:

Когда бойлер заполнится, система автоматически нагреется до заданной температуры!

Система горячего водоснабжения оснащена датчиком температуры. Когда температура слишком высокая, два термовыключателя системы горячего водоснабжения отключат питание, чтобы защитить машину!

Если это произойдет, следует своевременно обратиться в сервисную службу **Aiwo coffee!**

Если на дисплее отображается неисправность бойлера, выключить машину и перезапустить через 2 минуты!

Если после трех повторов наполнение не завершено, следует обратиться в службу послепродажного обслуживания **Aiwuka!**

5.9 Калибровка

Отладка машины осуществляется в несколько этапов:

1. Калибровка кофемолки
2. Калибровка точности выхода ингредиентов из контейнера для растворимых продуктов;

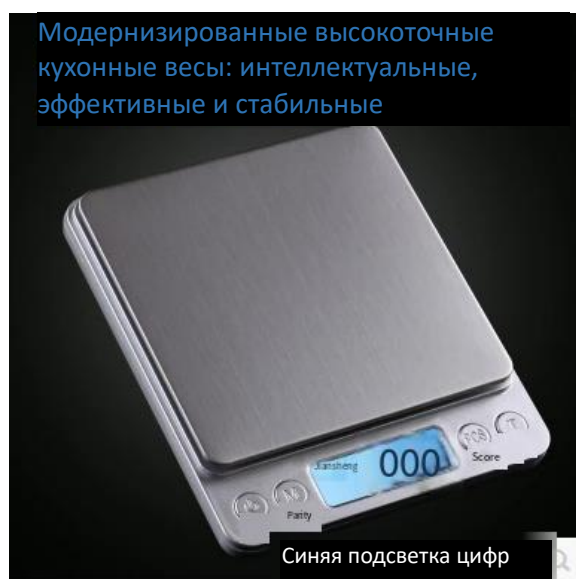
5.9.1 Калибровка кофемолки

Примечание:

Прежде чем настраивать кофемолку, подготовить электронные весы!

Перед калибровкой кофемолки подготовить свежие кофейные зерна!

Для обеспечения точных значений рекомендуется использовать электронные весы, аналогичные приведенным ниже.



Модернизированные высокоточные кухонные весы: интеллектуальные, эффективные и стабильные

Точные весы, весы для ювелирных украшений, электронные весы, точность до 0,01 г, электронные мини-весы с точностью до 0,1 г

1. Точность до 0,1 г, подходит для приготовления домашней выпечки, точной навески ингредиентов. Точность до 0,1 г значительно повышает вероятность успешной выпечки. Точность до 0,01 г. Подходит для взвешивания золотых украшений, листового чая и прочих мелких предметов. Это небольшие весы, но точные. Надеемся, что изделие вам понравится. Мы предоставляем послепродажное обслуживание, страхование груза, возможность возврата в течение 7 дней, гарантию - 1 год. Будьте уверены в вашей покупке! Изделие поставляется в комплекте с батарейками.

Цена	¥19.00-45.00	374 Общее количество заказов	772 проданных единиц
Доставка	Цзиньхуа, провинция Чжацзян, район Луоган, Гуанчжоу, провинция Гуандун	Бесплатная экспресс-доставка	Отправка в течение 24 часов
Выбор цвета			
	Китай 3 кг 0,1 + три поддона плюс сбор за вес груза Китай 3 кг г / 0,1 + сбор за вес груза		
	Китай 3 кг 0,1 кг + сбор за вес груза		
	Китай 3 кг г / 0,1 + сбор		

Краткое описание кофемолки

Измельчение кофейных зерен позволяет получить кофейную гущу одинаковой густоты.

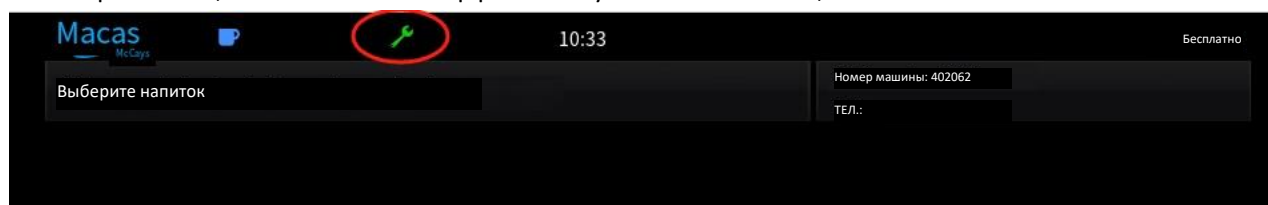
Краткое описание густоты молотого кофе:

Как правило, чем крупнее помол (молотый кофе), тем короче время экстракции, а чем мельче помол (молотый кофе), тем дольше время экстракции. Помол кофейных зерен также влияет на вкус при условии соблюдения объективных условий. В целом, чем мельче помол, тем сильнее выражена горечь кофе, которая будет скрывать другой насыщенный вкус. Чем крупнее помол, тем сильнее кислый привкус. Слишком сильный кислый привкус сделает кофе невкусным, поэтому если вы хотите подчеркнуть уникальный вкус кофе, вы также можете отрегулировать кофемолку для достижения нужного эффекта. Но эту регулировку следует проводить согласно соответствующей степени помола.

Процедура калибровки кофемолки:

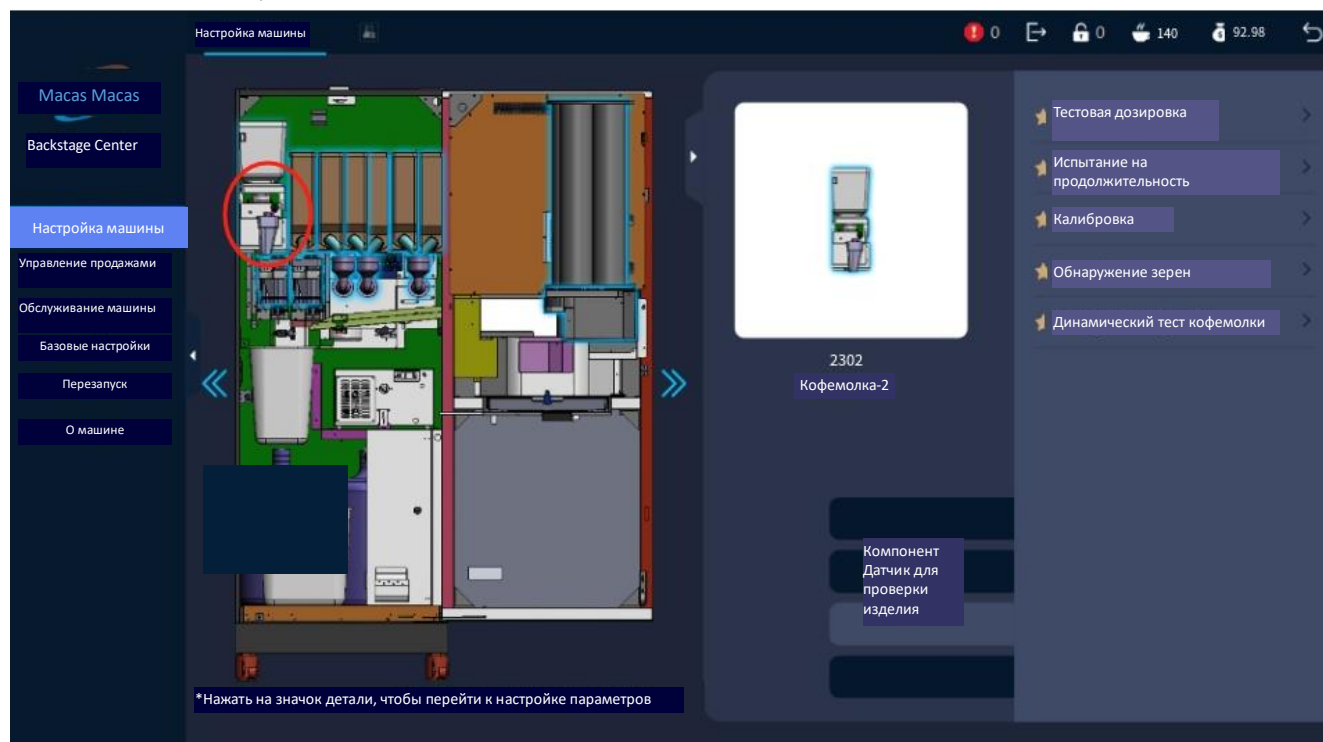
Шаг 1:

Ввести пароль 2020, чтобы войти в интерфейс обслуживания машины;



Шаг 2:

Нажать на значок кофемолки



Шаг 3:

Нажать на калибровку кофемашины, как показано на рисунке ниже. Перейти на следующий экран.



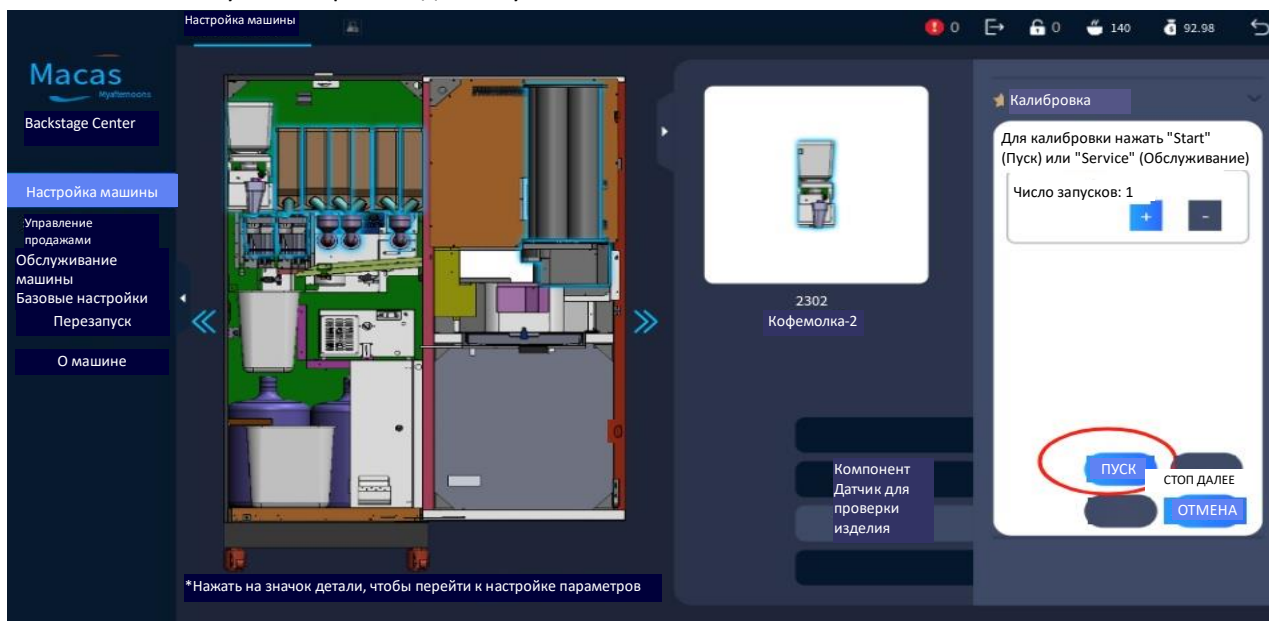
Шаг 4:

Извлечь сопло из кофемолки



Шаг 5:

5 Нажать на кнопку «Калибровка» для запуска



Шаг 6.

В какой отсек попадает молотый кофе после включения машины



Шаг 7.

Взять чистый бумажный стакан и поставить на электронные весы, всыпать молотый кофе (обратить внимание, что единица измерения установлена на г). Ввести полученное значение в интерфейс калибровки.



Шаг 8.

Ввести точный вес на этом экране и нажать «ОК»



Шаг 9.

Отрегулировать тип помола



Настройка помола

- Вращение регулятора крупности помола по часовой стрелке делает помол более крупным, а вращение против часовой стрелки делает помол более мелким. Рекомендуется два значения каждый раз;
- Если текущая скорость потока кофе слишком медленная (скорость потока прерывистая), это означает, что помол слишком мелкий, необходимо повернуть регулятор помола по часовой стрелке, чтобы сделать помол более крупным, если текущая скорость потока кофе слишком быстрая, это означает, что помол слишком крупный, необходимо повернуть регулятор помола против часовой стрелки, чтобы сделать помол более мелким;
- Отрегулировать помол в соответствии с расходом продукта для приготовления эспрессо.

5.9.2 Калибровка картриджа контейнера для растворимых продуктов

Vox Calibration – это программное обеспечение, предназначенное для определения физических свойств контейнера для растворимых продуктов; Перед калибровкой необходимо подготовить электронные весы и стакан.

Важно:

Калибровка не должна приводить к сбою машины.

Рекомендуется провести калибровку три раза, чтобы проверить, нет ли большой погрешности в фактическом значении калибровки (погрешность в пределах плюс-минус 3 грамма).

Вес стакана должен быть равен нулю и не учитываться в процессе калибровки.

Обратить внимание на следующее:

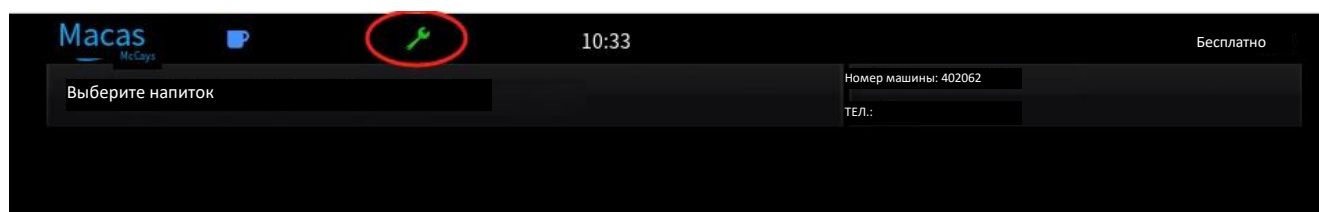
Калибровку необходимо проводить с использованием порошка свежего помола.

При замене картриджа, двигателя и типа порошка в машине ее необходимо каждый раз калибровать заново, поскольку каждая деталь или порошок имеют разные физические свойства!

При калибровке картриджа количество порошка в картридже должно составлять более 1/3 объема картриджа.

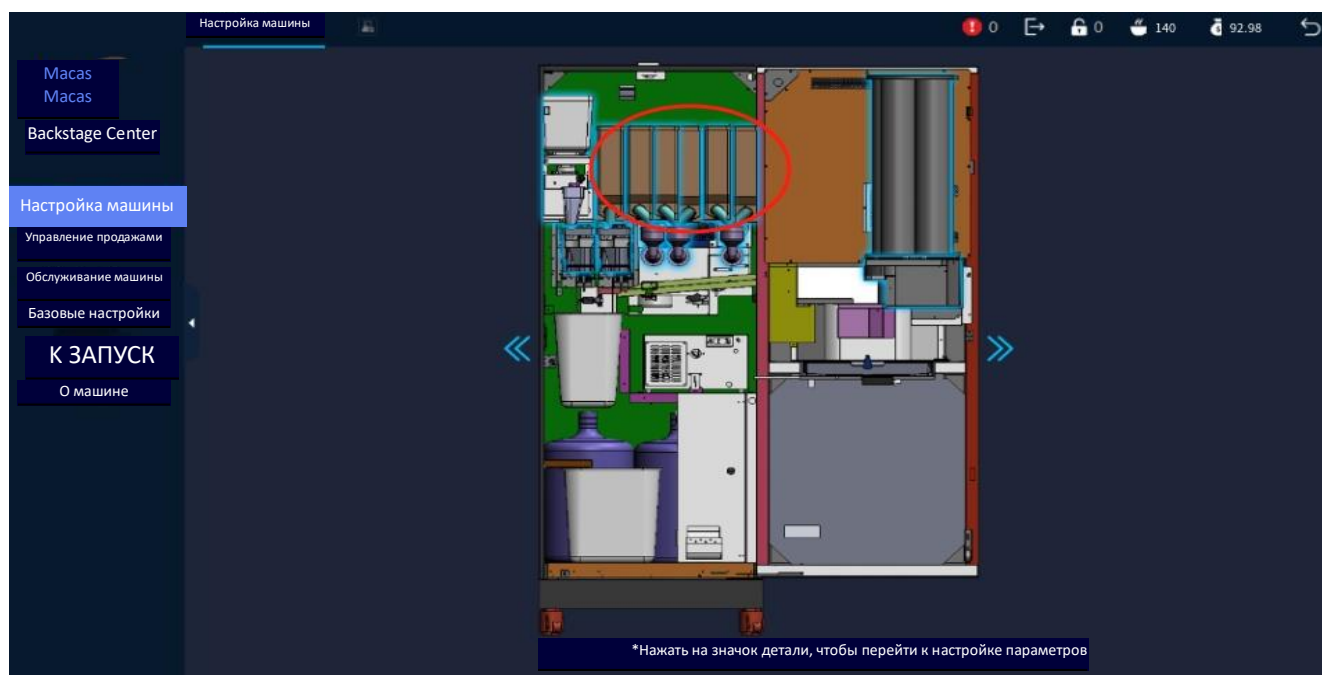
Шаг 1:

Ввести 2020, чтобы перейти к экрану обслуживания



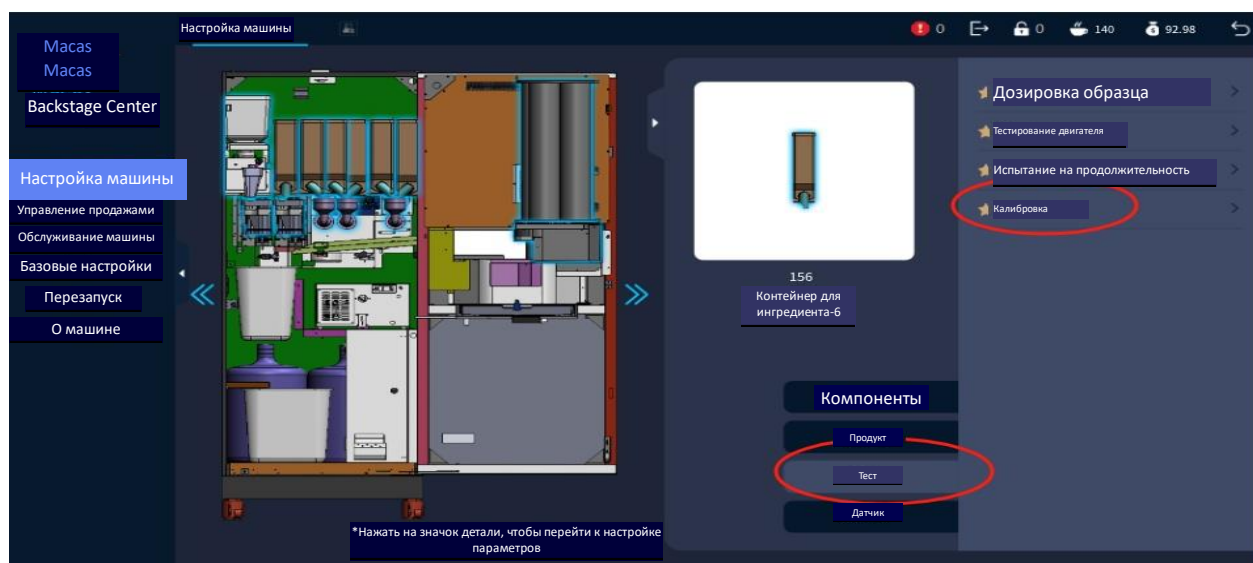
Шаг 2:

Выбрать картридж, который хотите откалибровать, и нажать



Шаг 3:

Нажать на кнопку «Тестовая калибровка» (перед добавлением порошка стакан необходимо взвесить и тарировать)



- Извлечь сопло из отсека для ингредиентов, подготовить стакан и электронные весы и тарировать;
- Поставить стакан под сопло отсека для ингредиентов

Шаг 4:

Насыпать порошок в стакан и нажать Start (Запуск)



Шаг 5:

С помощью электронных весов взвесить молотый кофе, ввести значение веса (перед тем, как убрать груз, необходимо взвесить молотый кофе).

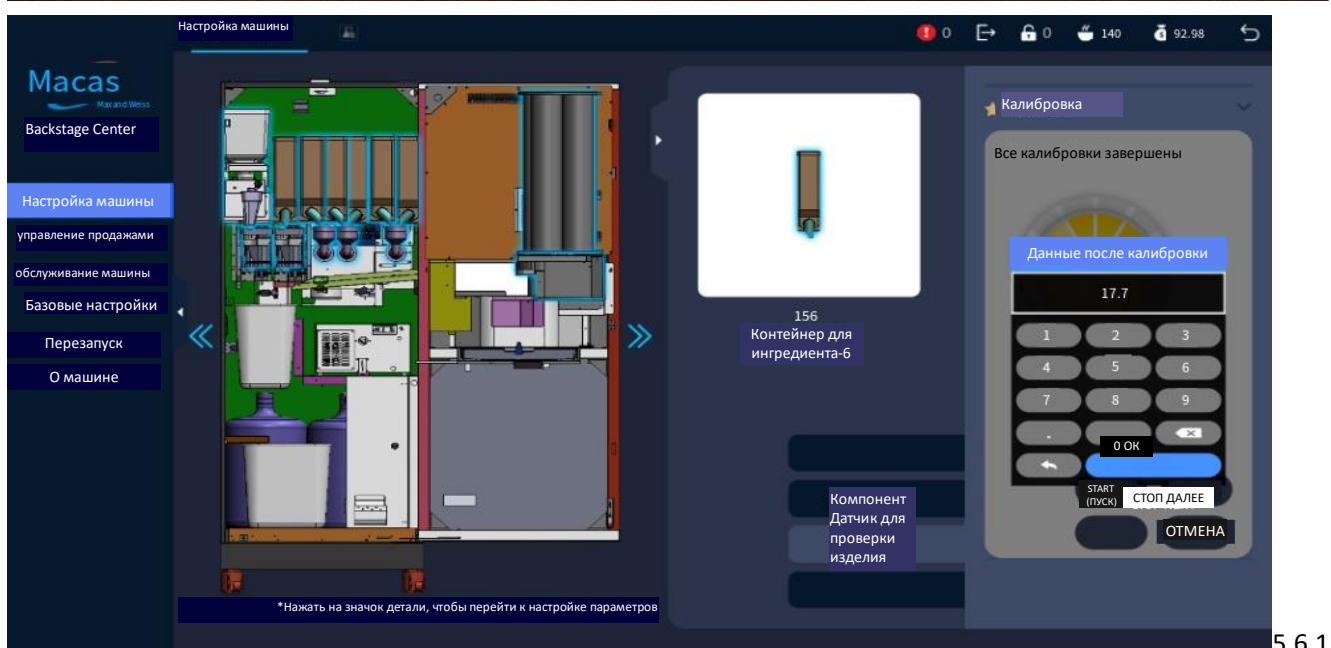
Важно:

Рекомендуется провести калибровку три раза, чтобы проверить, нет ли большой погрешности в фактическом значении калибровки (погрешность в пределах плюс-минус 3 грамма).

Калибровка не должна приводить к сбою машины.

Вес стакана должен быть равен нулю и не учитываться в процессе калибровки.

Для калибровки использовать свежий молотый кофе.



5.6.1

6.1 Очистка и техническое обслуживание

Тщательная очистка и техническое обслуживание машины необходимы для обеспечения высокого уровня гигиены при приготовлении напитков. Только при регулярном и тщательном уходе за машиной, ее очистке и обслуживании можно добиться превосходного вкуса напитков и удовлетворенности клиентов.

Всегда помните, что только хорошие машины работают идеально!

При разработке этих машин компания **Aikuka** учла все важные критерии для снижения эксплуатационных расходов и повышения эффективности работы.

Внимание:

Слишком высокая температура очистки может повредить пластиковые детали!

Слишком высокая температура при мытье пластмассовых деталей машины в посудомоечной машине может привести к их повреждению!

Температура очистки не должна превышать 65°!

Алюминиевые детали не следует мыть в посудомоечной машине!

6.1.1 Правила безопасности при чистке и уборке

Перед началом любых работ принять к сведению следующие указания по технике безопасности!

Опасно! Опасно!

Опасность утечки!

Перед выполнением любого обслуживания выключить машину, отсоединить ее от сети, а затем выполнить ремонт!

Внимание: Будьте осторожны!

Работы по очистке и техническому обслуживанию за пределами зоны ответственности заказчика, могут выполняться только обученным персоналом, персоналом, который выполнял настройку машины, или техническими специалистами, которые должны быть ознакомлены с опасностями, связанными с открыванием машины!

Внимание! Будьте осторожны!

Обратите внимание, что существует опасность получения травмы из-за высокого давления воды!

Бойлер и трубы следует чистить и обслуживать в следующем случае:

- Перебои в подаче питьевой воды.
- Отсоединить трубу перед выполнением любого необходимого технического обслуживания.

Внимание! Будьте осторожны!

Опасность ожогов!

Внутри машины есть горячие детали.

Внимание! Будьте осторожны!

Опасность защемления рук движущимися частями!

Части заварочного узла могут двигаться самостоятельно в случае отключения электроэнергии. Не кладите руки на движущиеся части.

Внимание!

Опасность повреждения машины!

Не промывать машину водой или мойкой высокого давления! Короткое замыкание может повредить внутренние компоненты машины!

Неправильная очистка и обслуживание могут ускорить износ машины и привести к его поломке.

6.1.2 Гигиена

Тщательно и регулярно следует выполнять рекомендованную очистку и техническое обслуживание. См.

6.1.3 Испорченные продукты

Внимание! Будьте осторожны!

- Употребление испорченных продуктов может привести к заболеванию!
- Продаваемая еда легко портится.
- Поэтому необходимо учитывать следующие рекомендации:
 - Обратить внимание на гарантийный срок, указанный на упаковке товара.
 - Не использовать продукты, срок годности которых истек!
 - Применительно только к продуктам, используемым в машине.
 - Следует использовать только те чистящие средства, которые рекомендованы в программе очистки, и внимательно изучить инструкции на упаковке.

6.1.4 Чистящие средства

Внимание: Осторожно!

Неподходящие чистящие средства могут привести к травмам!

При чистке машины использовать только одобренные и рекомендованные чистящие средства! Нерегулярная очистка изделия может привести к излишнему износу или повреждению электрооборудования. Соблюдать рекомендации производителя по использованию и технике безопасности!

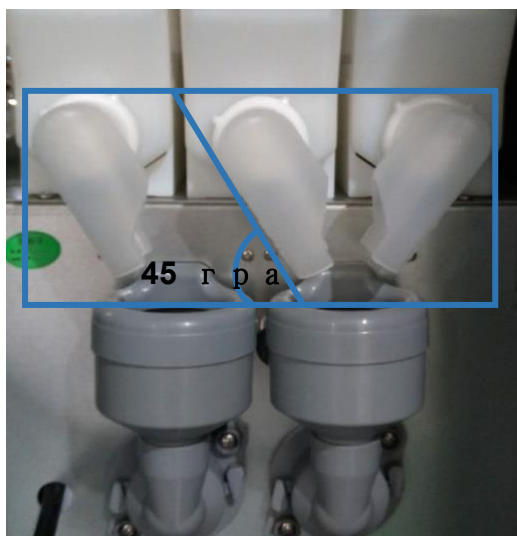
6.1.5 Основные работы по очистке

Внимание:

Работы по очистке должны определяться в соответствии с реальным состоянием машины. Если нет особых обстоятельств, строго следовать инструкции по очистке и техническому обслуживанию! Список работ по очистке и обслуживанию см. в приложении!

6.1.6 Очистка контейнера для растворимых продуктов

Расположение контейнера для растворимых продуктов в данной модели машины:



Примечание:

Загрязнение смесителя будет сведено к минимуму только в том случае, если сопло отсека расположено правильно (угол примерно 45 градусов);

Перед использованием все воздуховыпускные отверстия картриджей необходимо очистить и высушить;

Следует обратить внимание на направление левого и правого зазоров во время установки и обслуживания;

Если в отверстиях для подачи ингредиента скапливаются остатки порошка, следует своевременно его очищать.

Извлечь контейнер для растворимых продуктов

- Приподнять контейнер на 5 мм
- Вытащить контейнер
- Опорожнить контейнер
- Контейнер можно разобрать и очистить
- После очистки контейнер необходимо высушить.



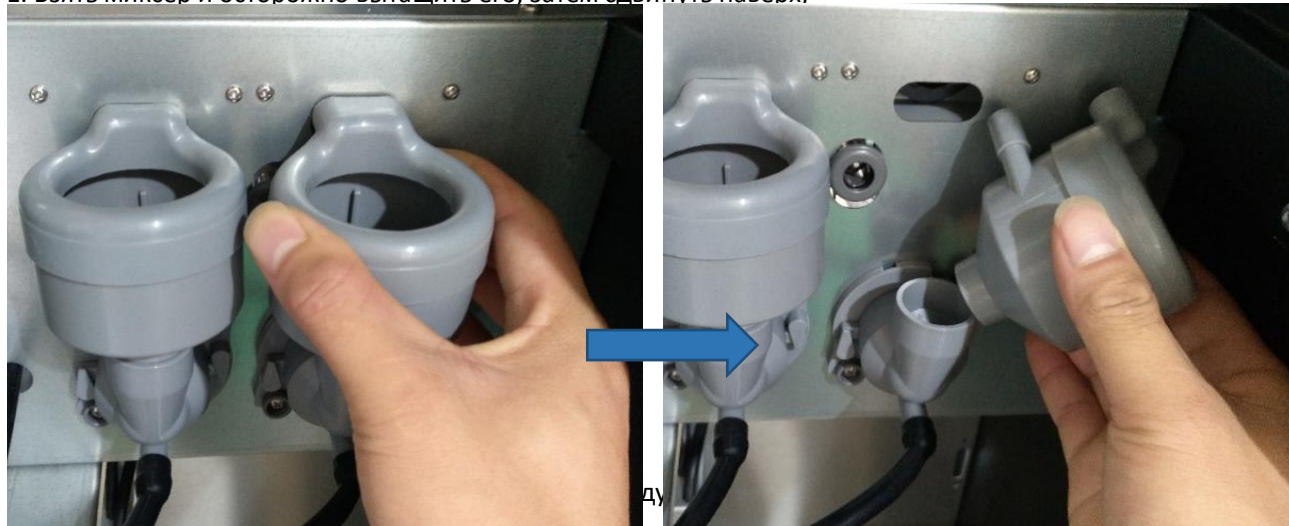
6.1.7 Очистка миксера

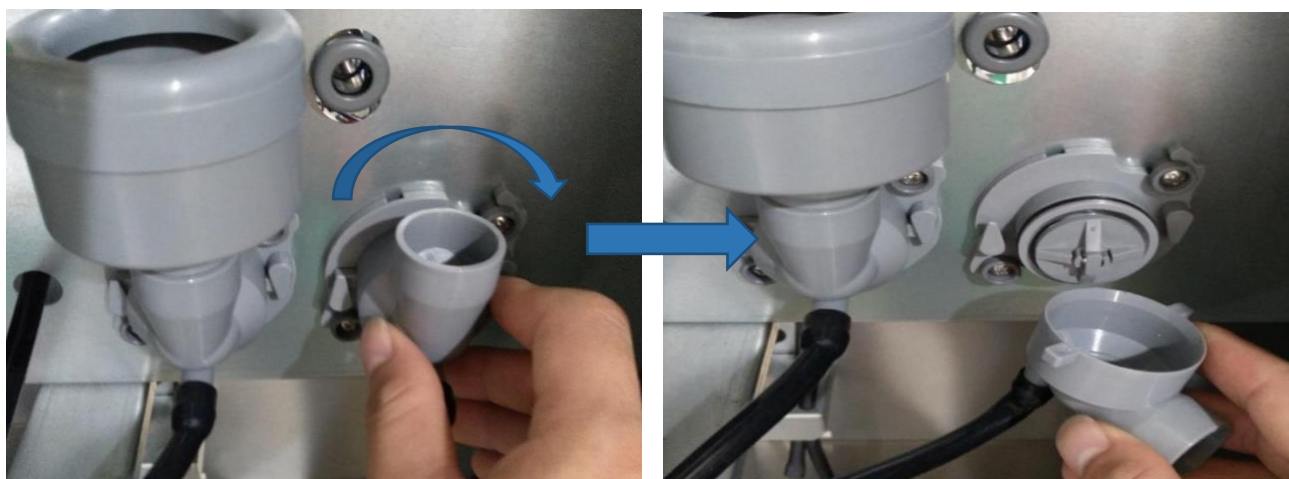
Положение миксера показано ниже



Демонтаж миксера

1. Взять миксер и осторожно вытащить его, затем сдвинуть вверх:





3. Снять крышку с мешалки;



Обратить внимание на следующее:

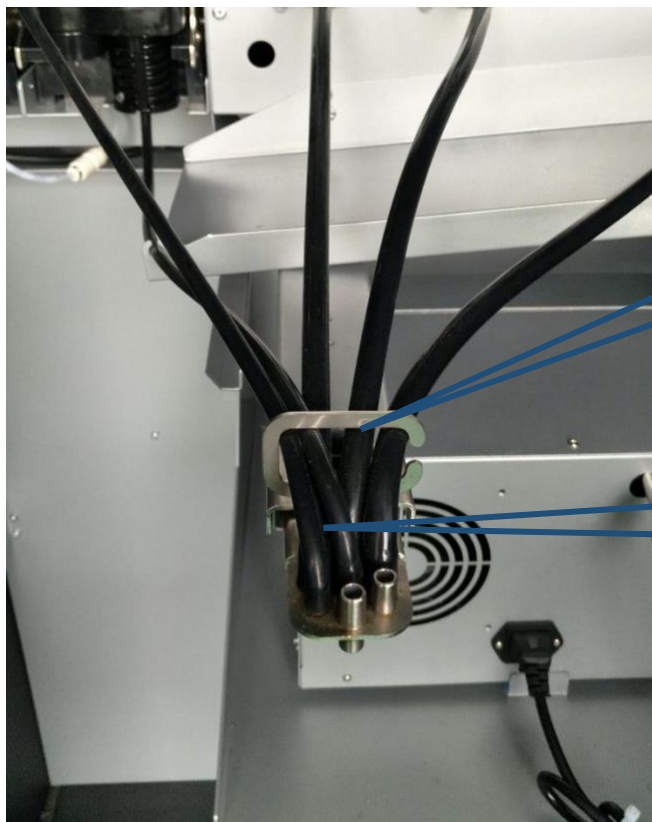
Миксер не протекает, если он правильно установлен;

Очистку миксера необходимо проводить в соответствии с реальной ситуацией. Очистка требуется один раз в неделю или после израсходования 200 стаканов;

При скоплении и остатках порошка внутри миксера следует своевременно выполнить его очистку.

6.1.8 Очистка выпускного отверстия для напитков и кронштейн (очистку и обслуживание производить в соответствии с фактическим использованием машины)

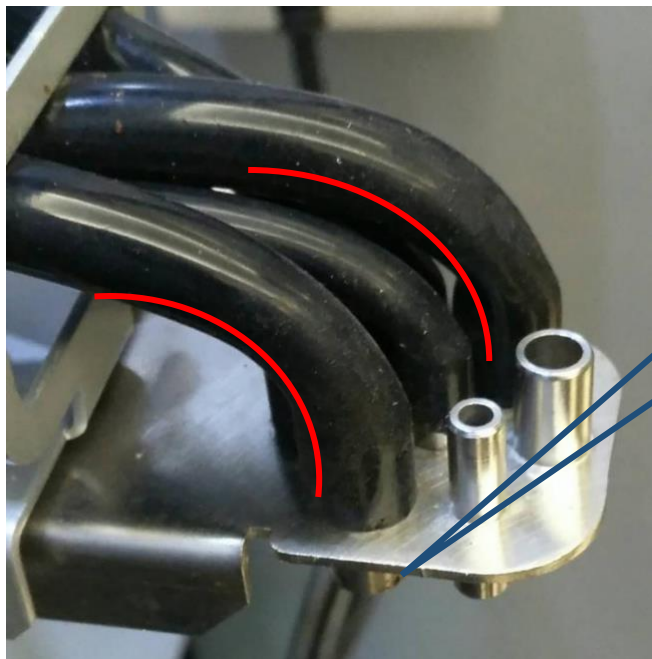
Разборка



1. Повернуть черную ручку

2 Отсоединить черную водопроводную трубку и полностью вытащить держатель напитков.

Примечание: Когда черная трубка вставлена обратно, следует защищать ее от сдавливания и деформаций.



Примечание: Обеспечить защиту черной трубки от деформации в результате сдавливания.

6.1.9 Очистка поддона



Шаг 1: Повернуть ручку вверх

Шаг 2: Вынуть поддон

6.1.10 Слив отработанной воды и остатков продуктов в мусорное ведро



7.1 Сертификация машины

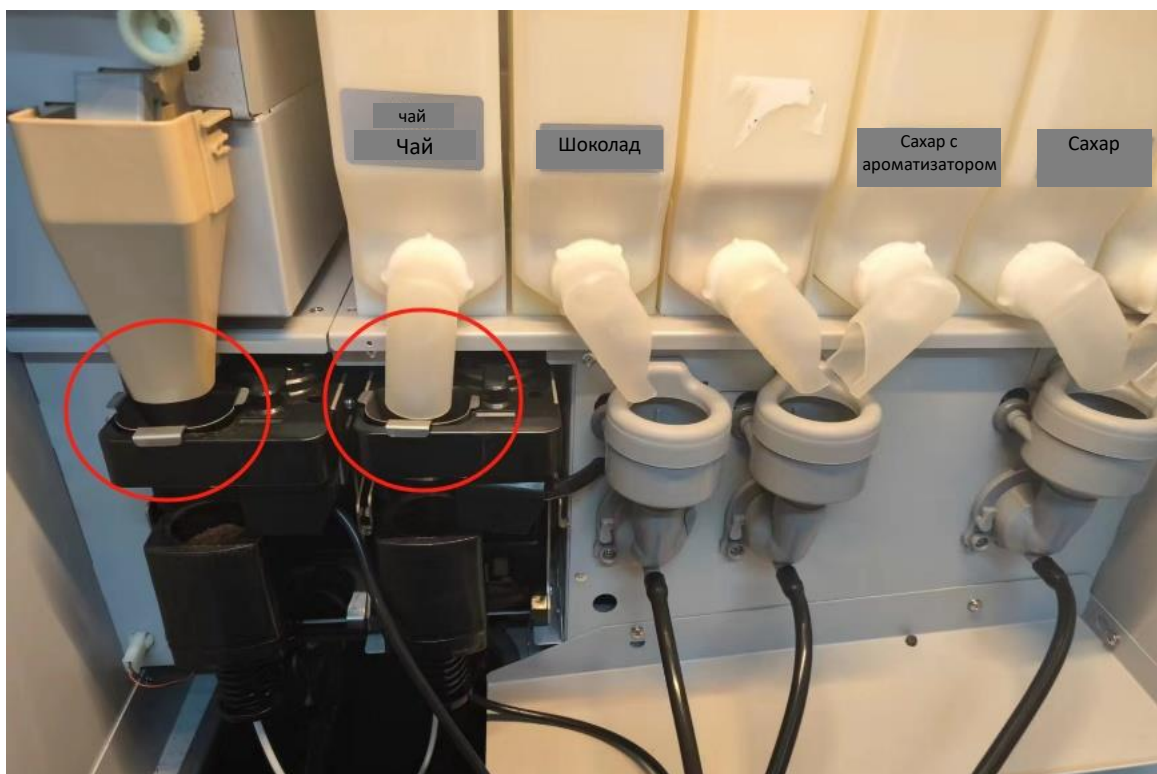
Европейские директивы:
2002/95/EC (RoHS)
98/37/EC
73/23/EC + 93/68/CE заменены 2006/95/CE
89/336/EC + 92/31/CE + 93/68/CE заменены 2004/108/EC
90/128/EC заменен 2002/72/CE
80/590/EEC и 89/109/EEC заменен EC 1935/2004
Гармонизированные стандарты. Технические характеристики
CEI EN 60335-1 : 2002 + A11:20005 + A1:2005 + A12:2006 + A2:2006
CEI EN 60335-2-75 : 2004 + A1:2005 + A11:2006
EN 50366:2003 + A1:2006
EN ISO 11201 и EN ISO 3744
EN 55014-1 + A1 + A2
EN 55022 + A1 + A2
EN 55014-2 + A1
EN 61000-3-2
EN 61000-3-3 + A1
EN 61000-4-2 + A1 + A2
EN 61000-4-3 + A1 + A2
EN 61000-4-4 + A1
EN61000-4-5 + A1
EN61000-4-6 + A1
EN61000-4-11+ A1

О Сертификации CCC

В настоящее время на китайском рынке не существует национальных стандартов, касающихся автоматических кофемашин, и компания **Aiwo Coffee** может предоставить только отчеты о проверке машин и

отчеты о безопасности соответствующих частей, контактирующих с пищевыми продуктами!

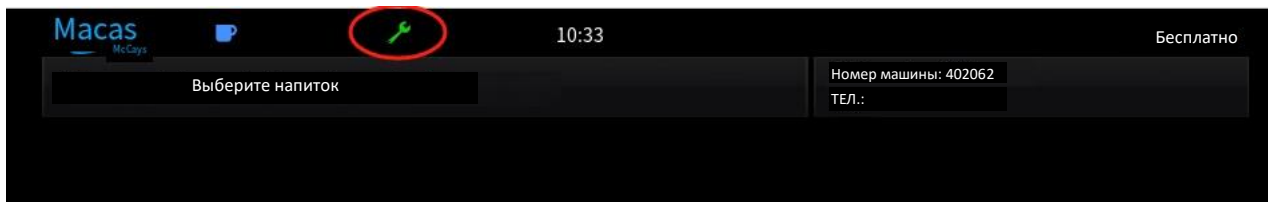
8.1 Установка воронки для растворимых продуктов



9.1 Ошибки

Способ 1

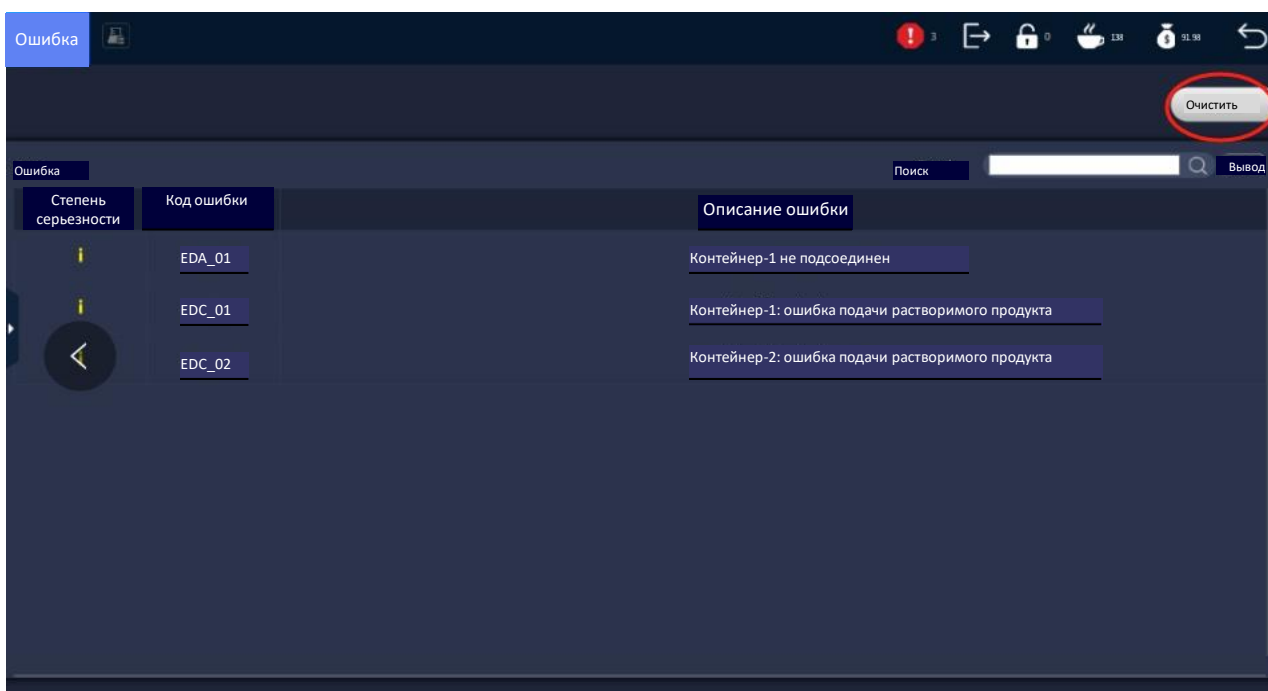
1 Нажать на изображение ниже, чтобы ввести пароль 2020



2 Нажать на кнопку на изображении ниже, чтобы перейти к списку ошибок



3 Нажать кнопку Clear (Очистить)



Способ 2

1 Щелкнуть по положению стрелки и потянуть вниз, чтобы отобразить сообщение об ошибке.

